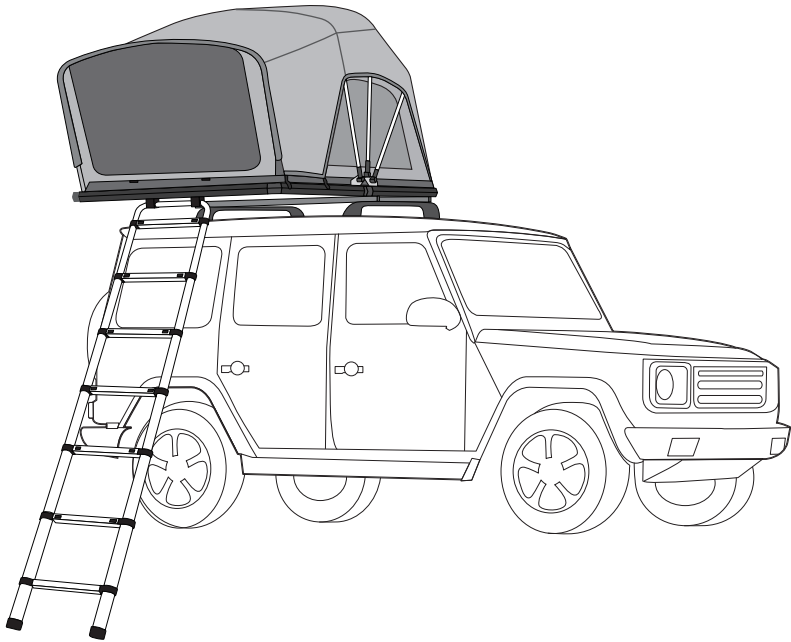




- EN** Lite Cruiser Roof top tent
- DE** Lite Cruiser Faltdachzelt Lite
- SE** Cruiser Taktält
- DK** Lite Cruiser Taktelt
- NO** Lite Cruiser Telt på taket
- FI** Lite Cruiser Katto telttä
- PL** Lite Cruiser Namiot Dachowy

CONTENTS

Before using this product, please follow the instruction manual to ensure proper use.

Products Brief Instruction:

1.Product Brief Instruction-----	1
2.Product Specification-----	1
3.Product Frame-----	1

Installation

1.Installing Your Roof Tent-----	2
2.Setting up-----	4
3.Folding down-----	6

Safety Infomation-----	8
------------------------	---

Products brief instruction:

This Lite Cruiser roof tent could be set up easily by 1 person, set up and fold down in seconds by telescopic ladder. keep you safe and comfortable, enjoy the outdoors where your vehicles arrive in different weather.

Products specification:

- A. The whole frame uses aluminium alloy, parts of joints are made of strong nylon.
- B. Double layer silver coating treatment for outer tent material to offer better heat insulation and waterproof.
- C. 3" foam mattress provides comfortable sleep experience
- D. Telescopic aluminum alloy ladder is removable and can endure 150kg.

Material:

Fly: 210D rip-stop oxford PU3000mm with silver coating, UPF50+

Inner: Durable 600D rip-stop oxford PU2000mm

Floor: 210D polyoxford PU2000mm

Cover: Durable 600D oxford with PVC coating, PU5000mm

Frame: Aluminum, Telescopic Alu. Ladder

Structure:

Size 120XL

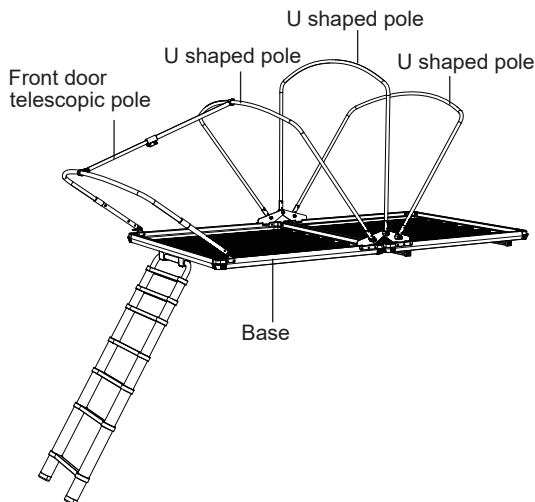
Inner tent size: 230x122x100cm

Pack size: 137x130x37cm

Net weight: 36kg for the tent, 6.5kg for ladder

Gross weight: 52.5 kg

Product frame:

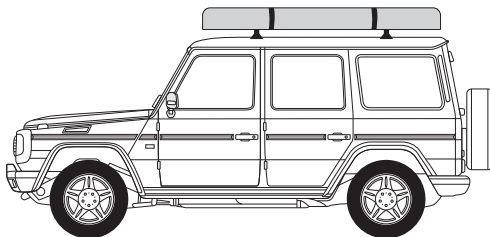


Main properties and characteristics

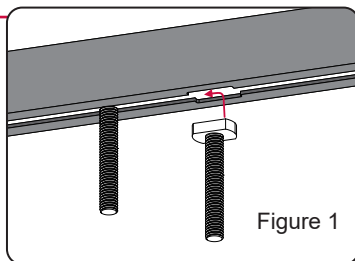
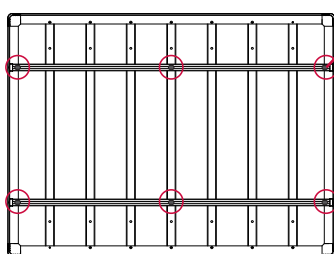
Easy handling, by simply pulling & pushing the ladder, the tent can be set up and folded down in few second.

Installation:

- ① Lift up the tent onto the rack from car side, adjust the tent to the roof center, ensuring the rear door can be opened/closed.

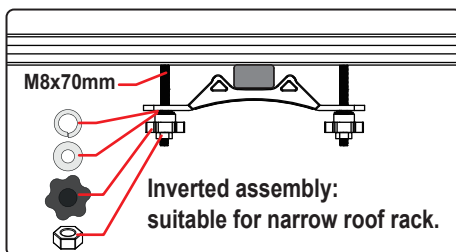
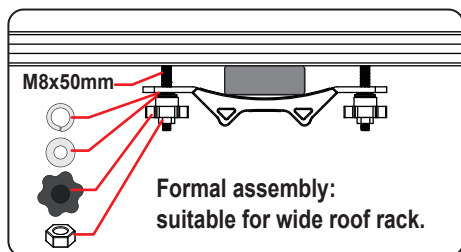


- ② Slide the T-shaped bolt from the guide rail slot at the bottom of the tent to the required position. (Figure 1)

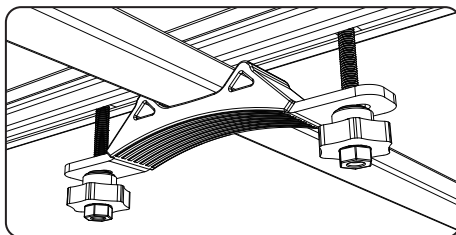
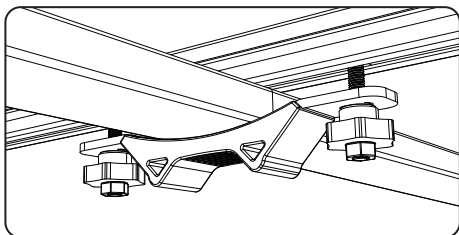


- ③ Insert the T-bolt through the U-shaped fastener, place the spring washer, flat washer, screw on the plum nut, then slide in through the middle slot. Depending on the size of the roof rack, you can choose to install the U-shaped mounting kit directly or upside-down.

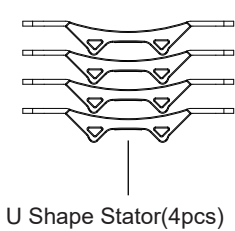
Note: M8x50mm T-screw for formal assembly and M8x70mm T-screw for inverted assembly.



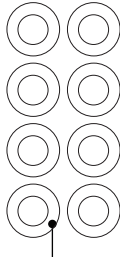
- ④ Repeat the last step to fix the other end of the U-shaped fastener, and follow the same method for the other three.



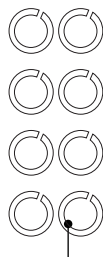
INCLUDED TOOLS:



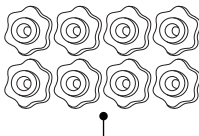
U Shape Stator(4pcs)



M8 Flat Washer(8pcs)



M8 Arc Washer(8pcs)



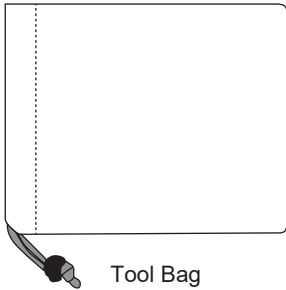
Plastic Nut(8pcs)



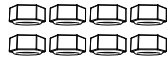
M8*50mm
T shape bolts(8pcs)



M8*70mm
T shape bolts(8pcs)



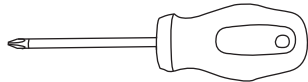
Tool Bag



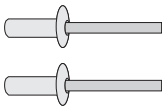
Locknut (8pcs)



6mm Hex Key(1pc)



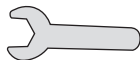
Cross Screwdriver(1pc)



Aluminum Rivet(2pcs)



8-10mm open end wrench(1pc)



13mm open end wrench(1pc)

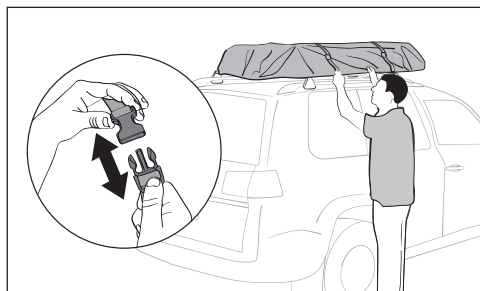
Others



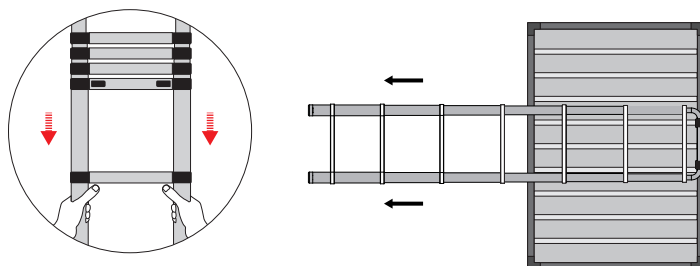
Air pillow

Setting up:

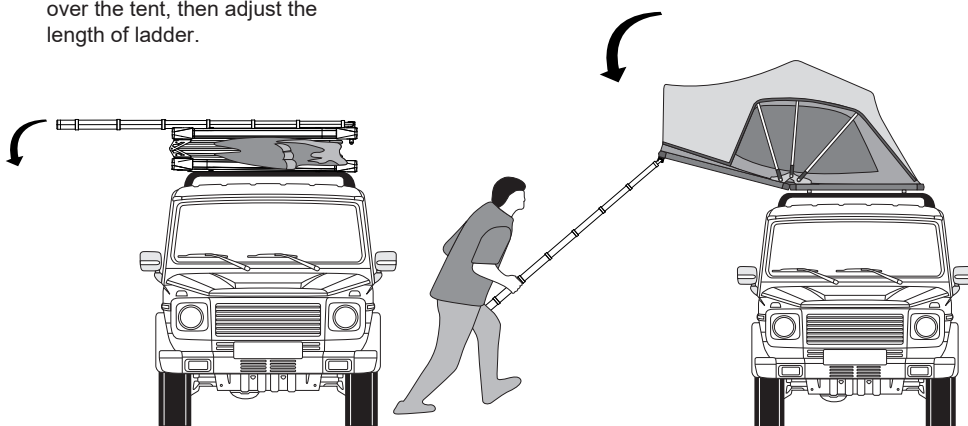
- ① Release all buckles around the cover then remove it.



- ② Release the buckle of ladder, then fully extend the ladder.

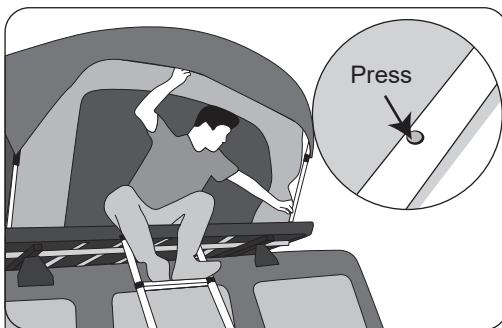


- ③ Hold the bottom of the ladder as a lever to press down and turn over the tent, then adjust the length of ladder.

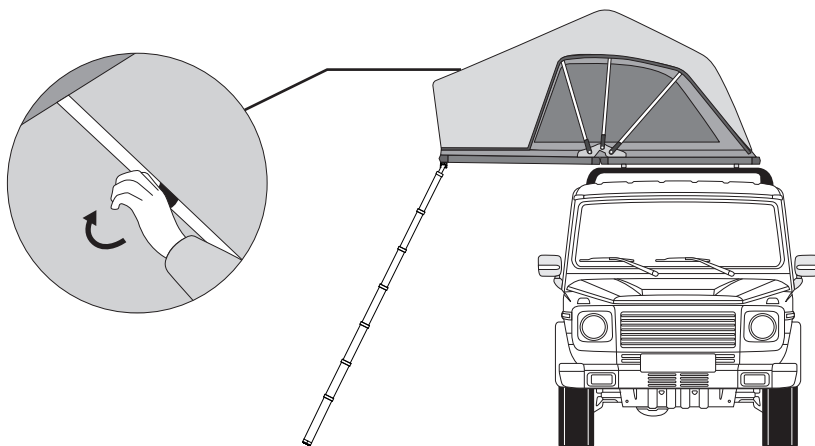


Setting up:

- ④ Press the porch buttons on both sides, pull out the telescopic pole on two sides of the porch.



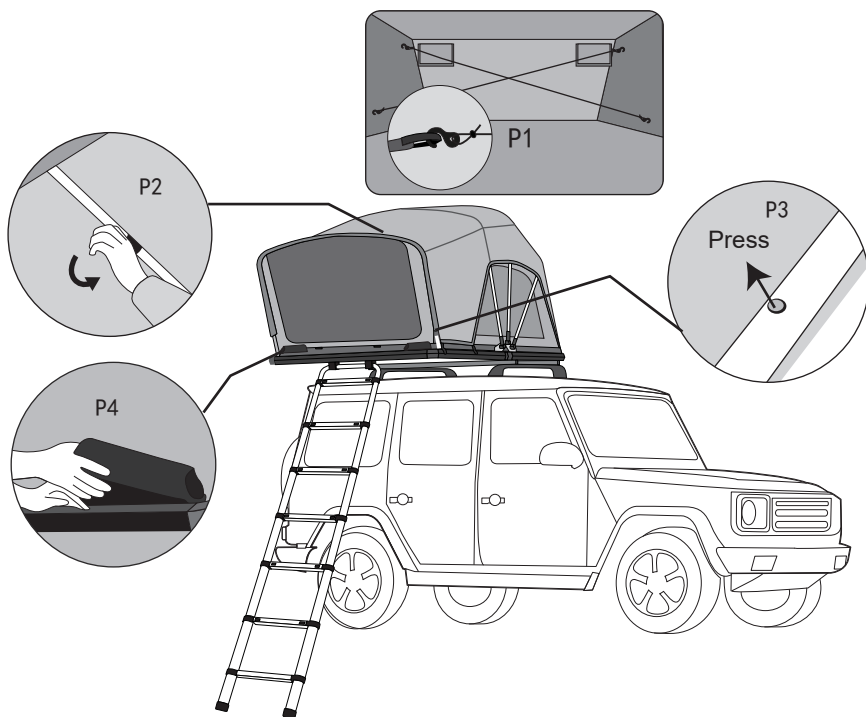
- ⑤ Lock the pole inside the top of porch, then set up finished.



Folding down:

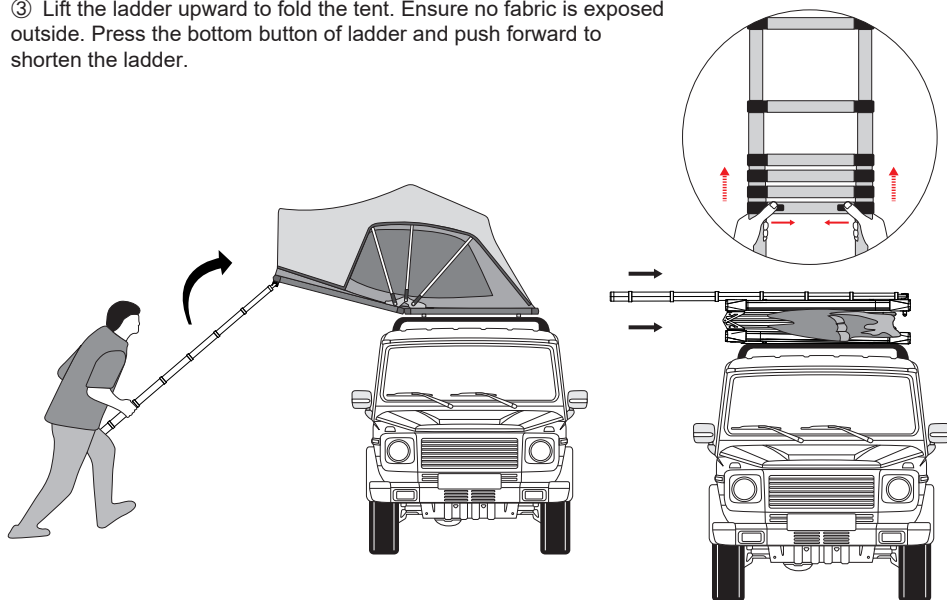
① Close all windows. Hook the elastic ropes inside the tent(as P1).
Unlock the pole inside the top of porch(as P2). Zip up the front door to two thirds position. Then push down the porch.

② Press the button on two sides of porch to shorten the front door telescopic pole(as P3). Tuck shoes bags(as P4).

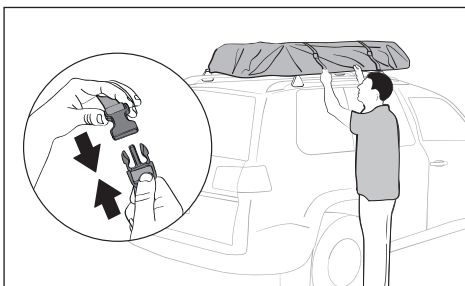
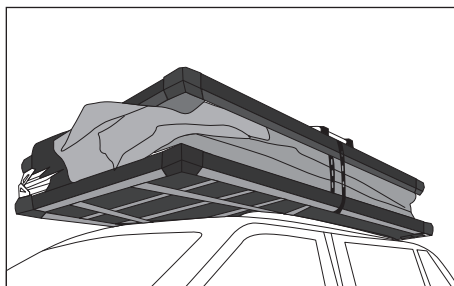


Folding down:

③ Lift the ladder upward to fold the tent. Ensure no fabric is exposed outside. Press the bottom button of ladder and push forward to shorten the ladder.



④ Secure the strap of tent, put cover on and fasten the buckles all around, then fold down finished.



Trouble shooting:

If meet malfunction when roof tent setting up or folding down, please check:

- A. Whether bolts on pole screw tightly
- B. Whether the pole get stuck by fabric

Safety Information

- Maximum static load (inner tent): 220 kg (including occupants and personal gear). Note: The maximum permissible dynamic roof load must not be exceeded and always depends on the vehicle manufacturer's specification.
- We recommend that you DO NOT drive over 70 mph (110 km/h) while using your rooftop tent and that you always adhere to speed limits.
- DO at the start of every journey and at regular intervals during every journey check that your roof tent is firmly fixed to your roof bars and that all of the locking straps are securely fastened. Only ever check your roof tent in a safe and suitable location.
- DO NOT use your roof tent if there is any visible damage to any part of it or its components, instead contact us to see how we can help. This is especially applicable to the locking straps and buckles.
- Understand that secured loads and incorrectly mounted roof bars can come loose during journeys and can cause serious accidents.
- Make sure that you give due consideration to the change in your vehicle height and drive behaviour (side-wind sensitivity, corner and braking behaviour).
- You must always consult your vehicle and roof bar manuals to ensure you are following their advice, these must be always be carried in your vehicle along with your roof tent safety and fitting instructions.
- Do not use bleach, alcohol or ammonia based cleaning liquids on your roof tent otherwise the surface of your roof tent may get damaged.
- Please note the following when using your roof tent: –
 - The height of your vehicle can increase by up to 90 cm (dependant on your roof bars).
 - Beware of low entrances, low hanging branches, etc.
 - Wind noise may be generated when travelling with a roof tent
 - When using an automatic car-wash facility, your roof tent must first be removed.

–In addition to these usage instructions, due consideration should also be given to mounting instructions for your roof bars and the operating instructions of your vehicle.

–For reasons of fuel economy and the safety of other road users, your roof tent and roof bars should be removed when not in use.

–For your safety, you should only use tested (e.g. GS–tested) roof bars that are authorised for usage in conjunction with your vehicle.

–In order to avoid generating excessive lifting forces, your roof tent should be mounted parallel to the line of the road and not at an angle

- When climbing in and out of your roof tent always use the ladder with due caution and never allow children to use it alone. Make sure the ladder hooks are in good condition, contact us if you need replacements.

- You must not allow any naked flames in or near your roof tent

Important Information

The manufacturer is not liable for any damage or accident that may occur as a result of non– compliance with these usage instructions, modifications made to parts or the usage of any parts other than the manufacturer’ s original parts. The warnings, cautions and instructions in this document can’ t cover every possible situation, so it is understood by the operator that common sense and caution must be applied. It is your responsibility to pass these instructions on to any third party who uses this roof tent, including second hand sales.

Warranty

The manufacturer’s warranty covers manufacturing faults and lasts one year within regular use. It is only valid if the instructions and recommendations in this document are adhered to and only applies to the first owner. Second hand sales are not covered.

Inhaltsverzeichnis

Bitte lesen Sie das Produkthandbuch sorgfältig durch,
bevor Sie es verwenden, um es richtig zu verwenden.

I. Produktinformation

1. Produkteigenschaften und Verwendung -----	1
2. Produktmaterial und Spezifikationen -----	1
3. Name der einzelnen Teile-----	1

II. Die richtige Art der Verwendung

1. Installation des Produkts-----	2
2. Operation des Zeltaufstiegs -----	4
3. Operation zum Zusammenfallen des Zeltes -----	6

III. Sicherheitsinformation-----	8
----------------------------------	---

Produktbeschreibung:

Produktbeschreibung:

- A. Lite Cruiser Faltdachzelt ist ein Zelt, das auf dem Dach des Fahrzeugs montiert ist und durch Drehen der Leiter das Öffnen und Schließen erfolgt. Schließen durch drahtlose Fernbedienung gesteuert wird. Unbeschränkt auf raue Umgebungen wie schlammigen und holprigen Boden bei feuchter Hitze oder nach dem Regen können Sie immer noch den Spaß am Camping im Freien genießen.
- B. Dieses Produktmodul ist leicht und zerlegbar und demontierbar, so dass beide Personen leicht die Demontage auf dem Dache und das Entfernen abschließen können.

Produktmaterial und Spezifikationen:

- A. Das Hauptgerüst dieses Produkts hat Aluminiumlegierung benutzt. Einige Gelenkbindungen sind Kunststoffteile (Nylon).
- B. Das Zeltgewebe ist mit doppelter Wärmedämmung und wasserdichter Silberbeschichtung behandelt.
- C. Die Unterseite des Zeltes ist mit einem gesteppten Polster versehen.

Spezifikation 120XL

Maße in voller Öffnung: 230x122x100cm

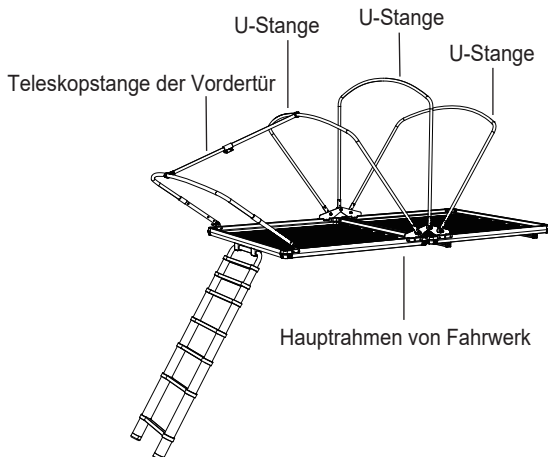
Maße in voller Schließung: 127x119x33cm

Packungsgröße: 137x130x37cm

Nettogewicht: 43 kg (inkl. Klappleiter)

Bruttogewicht: 52.5 kg

Name der einzelnen Teile:



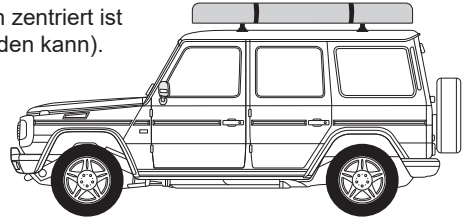
Die wichtigsten technischen Eigenschaften:

Drehen Sie den unteren Rahmen des Zeltes um, indem Sie die Leiter als Hebel strecken, um das Zelt zu öffnen und schließen.

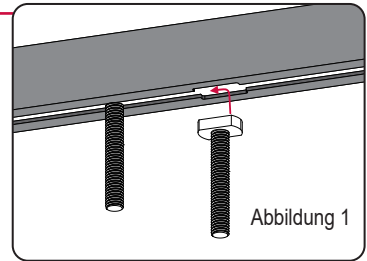
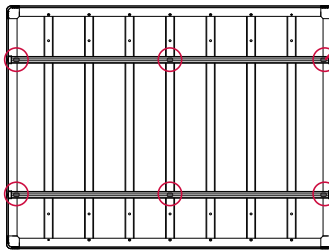
Installationsmethode des Produkts:

① Heben Sie das Zelt von der Seite des Fahrzeugs auf das Dach und schieben Sie es vom Gepäckträger ins Dach.

Stellen Sie das Zelt so ein, dass es auf dem Dach zentriert ist (stellen Sie sicher, dass die Hecktür geöffnet werden kann).

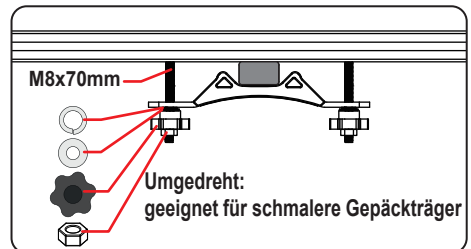
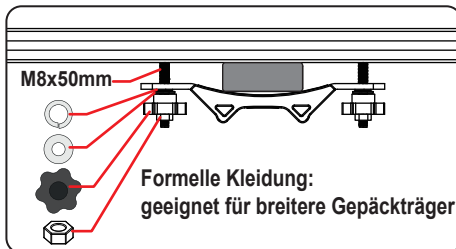


② Schieben Sie den T-Bolzen aus der Führungsnut an der Unterseite des Zeltes in die gewünschte Position. (Abbildung 1)

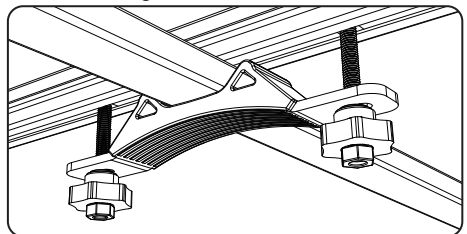
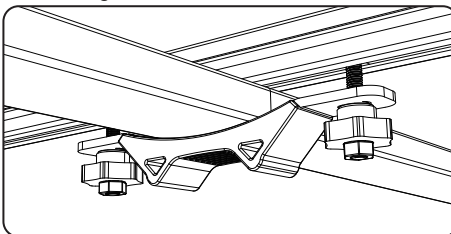


③ Führen Sie die T-Schraube durch das U-förmige Befestigungsstück, setzen Sie die Federscheibe und die Unterlegscheibe auf, schrauben Sie die Torx-Mutter auf und schieben Sie sie dann vom mittleren Schlitz hinein. Abhängig von der Größe der Gepäckstange können Sie wählen, ob Sie das U-förmige Montagestück direkt oder umgekehrt installieren möchten.

Hinweis: Verwenden Sie eine M8x50-mm-T-Typ-Schraube für die formelle Installation und eine M8x70-mm-T-Typ-Schraube für die umgekehrte Installation.



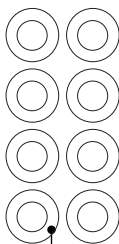
④ Befestigen Sie das andere Ende des U-förmigen Befestigungsstücks auf die gleiche Weise wie im vorherigen Schritt und bedienen Sie die anderen drei auf die gleiche Weise.



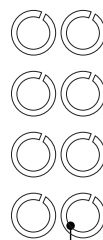
Werkzeuge:



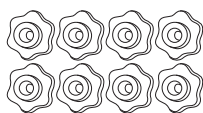
U-förmige Fixierscheibe
(4Stk)



M8 Flachscheibe
(8 Stk)



M8 Elastische Scheibe
(8 Stk)



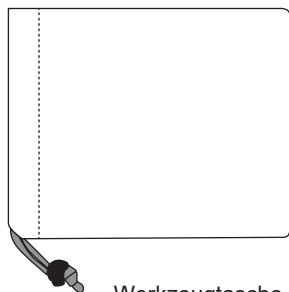
Kunststoffmutter (8Stk)



M8x50mm
T-Schrauben (8Stk)



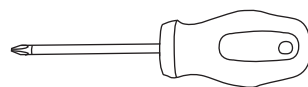
M8x70mm
T-Schrauben (8Stk)



Werkzeugtasche



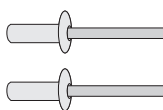
6mm Inbusschlüssel (1Stk)



Kreuzschraubendreher (1St)



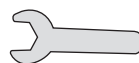
Kontermutter(8pcs)



Blindniet aus Vollaluminium
(2Stk)



8-10mm Gabelschlüssel
(1Stk)



13mm Gabelschlüssel
(1Stk)

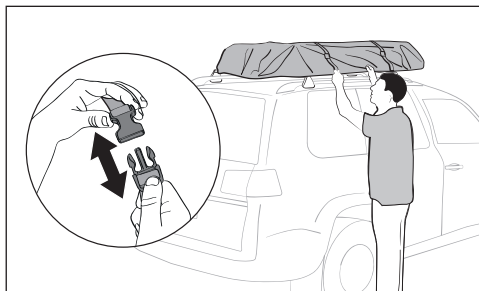
Andere



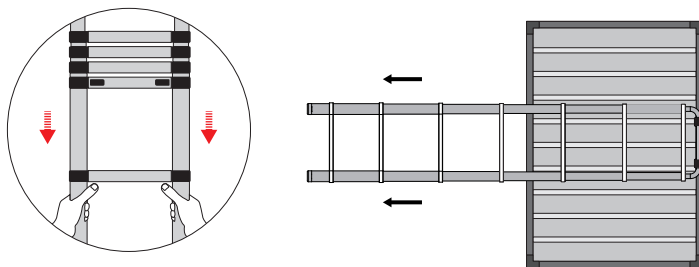
Luftpillow

Operation des Zeltaufstiegs:

1. Nachdem Sie die Schnallen um das Zelt gelöst haben, entfernen Sie die Kapuze und bewahren Sie sie gut auf.



2. Lösen Sie die Schnallen der Leiter und breiten Sie die Teleskopleiter auf die längste Länge aus.



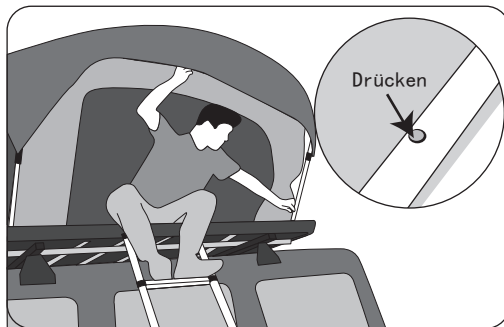
3. Halten Sie das untere Ende der Leiter mit beiden Händen und drücken Sie gleichzeitig nach unten. Jetzt entfalten Sie das Zelt und stellen Sie die richtige Höhenposition der Leiter ein und fixieren Sie es

(Hinweis: Drücken Sie nicht zu schnell nach unten, um zu verhindern, dass die Oberseite des Fahrzeugs zu stark beansprucht wird.)

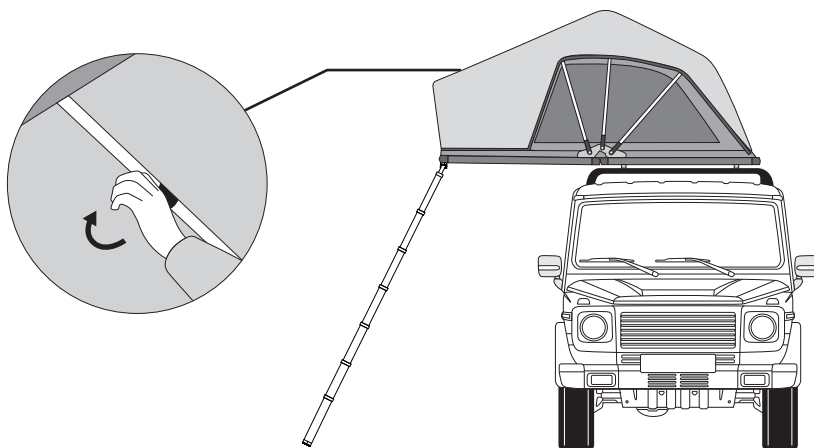


Operation des Zeltaufstiegs:

4. Drücken Sie zuerst die Befestigungspunkte der Stützstangen auf beiden Seiten und drücken Sie die Stützstangen auf beiden Seiten der vorderen Traufe des Zeltes nach oben.



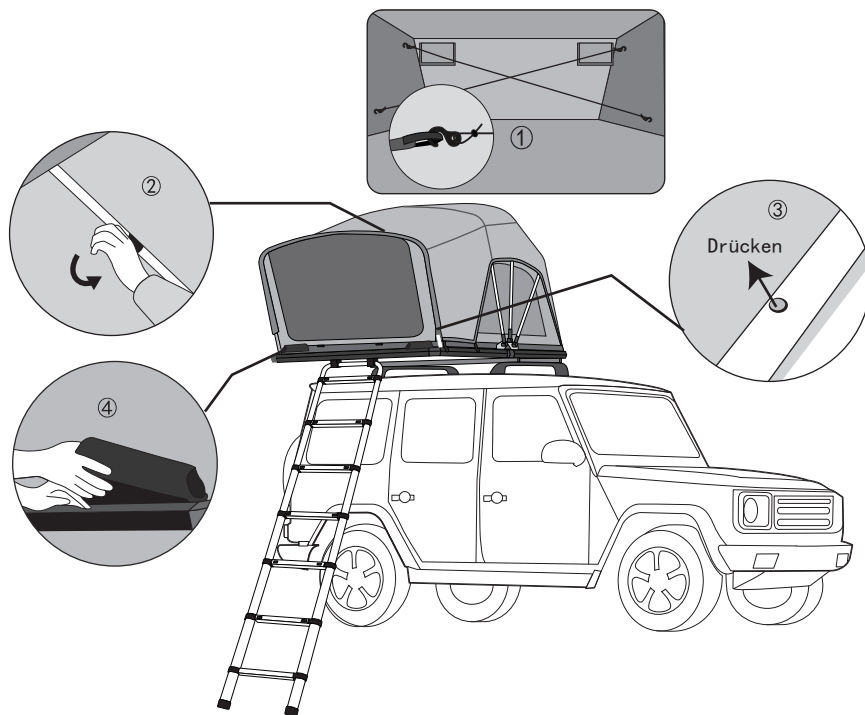
5. Befestigen Sie die Schnallen der Stützstange an der vorderen Traufe des Zeltes. Derzeit ist das Zelt komplett geöffnet.



Operation zum Zusammenfallen des Zeltes:

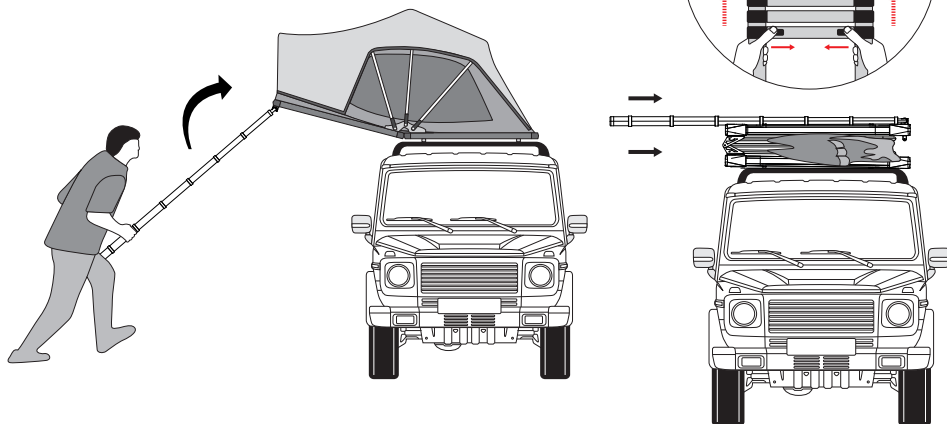
1. Ziehen Sie das Fenster zu und hängen Sie die beiden inneren elastischen Schnüren kreuzweise auf (Abbildung 1). Entriegeln Sie dann die Schnalle der oberen Stützstange an der Vorderseite des Zeltes (Abbildung 2) und ziehen Sie die Tür auf zwei Dritteln und rollen Sie die Vorderseite nach innen.

2. Drücken Sie zuerst die Befestigungspunkte der Stützstangen auf beiden Seiten, drücken Sie die Stützstangen auf beiden Seiten der vorderen Traufe des Zeltes unter (Abbildung 3) und schließen Sie dann die Schuhtaschen auf beiden Seiten (Abbildung 4).

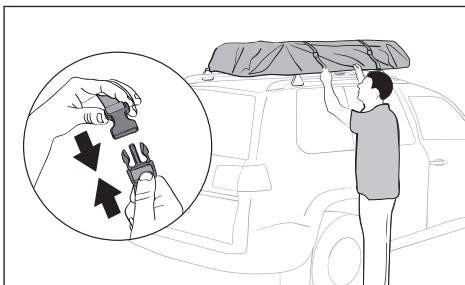
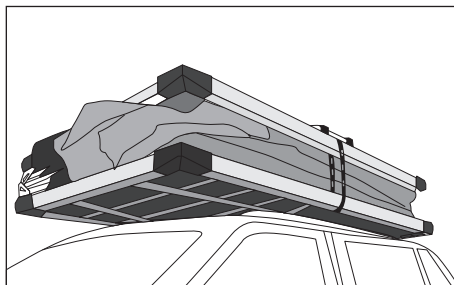


Operation zum Zusammenfallen des Zeltes:

3. Halten Sie das untere Ende der Teleskopleiter mit beiden Händen und drücken Sie es nach oben, um das Zelt zusammenzufalten. Ordnen Sie das aussenstehende Zelttuch und drücken Sie das Zelt nach unten, indem Sie den Leiterknopf nach innen fest halten und es nach vorne drücken, um die Leiter vollständig einzusammeln.



4. Schnallen Sie die Rückseite des Zeltes mit einem roten Gummistreifen an und schließen Sie es mit der Abdeckung ab.



Wartung:

1. Trocknen Sie das Zelt nach Gebrauch und verstauen Sie es, um Schimmel im Tuch zu vermeiden.
2. Wenn sich Wasser im Aluminiumrohr befindet, können Sie das Zelt aufrecht legen, um das Wasser abzulassen.

Sicherheitshinweise:

- Maximale statische Belastung (Innenzelt): 220 kg (einschließlich Benutzer und persönlicher Ausrüstung).
Hinweis: Die maximal zulässige dynamische Dachlast darf nicht überschritten werden und richtet sich stets nach den Angaben des Fahrzeugherstellers.
- Es wird empfohlen, die Geschwindigkeit von 110 km/h nicht zu überschreiten, wenn das Dachzelt verwendet wird, und immer die zulässige Geschwindigkeit einzuhalten.
- Überprüfen Sie zu Beginn und während jeder Tour regelmäßig, ob das Dachzelt sicher am Gepäckträger befestigt ist und stellen Sie sicher, dass alle Gurtschnallen gesichert sind.
- Wenn es offensichtliche Schäden an einem Teil oder einer Komponente des Dachzettels auftritt, hören Sie mit der Anwendung auf und wenden Sie sich bitte rechtzeitig an uns, um Hilfe zu erhalten, insbesondere an Gurte und Schnallen.
- Bitte installieren Sie den Gepäckträger ordnungsgemäß und stellen Sie sicher dass er sicher ist, da er sonst unterwegs verloren gehen und sogar schwere Unfälle verursachen kann.
- Änderungen der Fahrzeughöhe und des Fahrverhaltens (Seitenwindempfindlichkeit, Kurven- und Bremsverhalten) sind in vollem Umfang zu berücksichtigen.
- Bringen Sie die Anweisungen im Fahrzeug mit. Gleichzeitig überprüfen Sie das Fahrzeug und lesen Sie die Gepäckträgeranweisungen und befolgen Sie die Empfehlungen drin.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel, Alkohol oder Amino-Reinigungslösung auf dem Dachzelt, da sonst die Oberfläche des Dachzeltes beschädigt werden kann.

Bitte beachten Sie bei der Verwendung des Dachzettels Folgendes:

- Die Fahrzeughöhe kann um bis zu 90 cm erhöht werden (je nach Gepäckträger).
- Achten Sie auf niedrige Eingänge, tief hängende Äste usw.
- Bei Reisen mit dem Dachzelt kann es zu Windgeräuschen kommen.
- Bei der Benutzung einer automatischen Waschanlage muss das Dachzelt zuerst entfernt werden.
- Neben diesen Gebrauchsanweisungen sind auch die Einbauanleitung für den Gepäckträger und die Betriebsanleitung des Fahrzeugs angemessen zu berücksichtigen.

- Aus Gründen der Kraftstoffeinsparung und der Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer sollten Dachzelte und Gepäckträgerstangen entfernt werden, wenn sie nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur den geprüfte (z.B. GS-geprüfte) Gepäckträger, der zu Ihrem Fahrzeug passt.
- Das Dachzelt sollte parallel zur Fahrbahnlinie und nicht schräg angehoben und montiert werden.
- Verwenden Sie beim Betreten und Verlassen des Dachzettels immer die Leiter und lassen Sie Kinder nicht alleine die selbst benutzen. Stellen Sie sicher, dass die Leiterhaken in gutem Zustand sich befinden. Kontaktieren Sie uns bitte, wenn sie ersetzt werden müssen.
- Es darf kein offenes Feuer in oder in der Nähe Ihres Dachzettels gebracht werden.

Wichtige Informationen:

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Unfälle, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen, Änderungen an Teilen oder der Verwendung anderer Teile als der Originalteile des Herstellers auftreten können. Die Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Dokument können nicht alle möglichen Situationen abdecken, daher sollten die Bediener den gesunden Menschenverstand und die Vorsichtsmaßnahmen verstehen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, diese Anweisungen an Dritte weiterzugeben, die dieses Dachzelt verwenden, einschließlich Second-Hand-Verkäufe.

Garantieformular:

Die Fertigungsfehler sind durch die einjährige Herstellergarantie beim ordnungsgemäßen Gebrauch abgedeckt, wenn die Anweisungen und Empfehlungen in diesem Dokument beachtet werden. Es macht nur für den ersten Besitzer geltend, ausgeschlossen von Second-Hand-Verkäufe.

Innehållsförteckning

Innan användning, läs noga igenom "Produktanvisningen" för korrekt användning.

Produktbeskrivning

Produktegenskaper och användningsområde	1
Produktmaterial och specifikationer	1
Namn på komponenter	1
Huvudtekniska prestanda och egenskaper	1

Korrekt användningsmetod

Produktinstallationsmetod	2
Tältets uppställningsförfarande	4
Tältets fällningsförfarande	6
Produktövergripande försiktighetsåtgärder	8

Produktbeskrivning:

1. Produktfunktioner och användningsområde

Lite Cruiser är en taktält för fordon, som kan öppnas och stängas genom att vecklas ut och in med hjälp av en stega (som fungerar som stöd). Oavsett dåliga miljöförhållanden som fuktigt klimat, regn, ojämna mark mm., kan du fortfarande njuta av utomhuscamping. Produkten är lättviktsmodulär och uppbyggd med demonterbara delar – två personer kan enkelt montera och demontera den på fordonets tak.

2. Produktmaterial och specifikationer

- A. Huvudramen består av aluminium, medan vissa nyckeljoints är tillverkade av plast (nylon).
- B. Tältduken har dubbelt lager med värmeisolerande, vattenavvisande och silverbelagd behandling.
- C. Tältets botten består av en aluminium ram, hård isolerande skum, samt en mjukmadrass.

Specifikationer 120XL

Storlek på inner mått uppfällt: 230x122x100cm

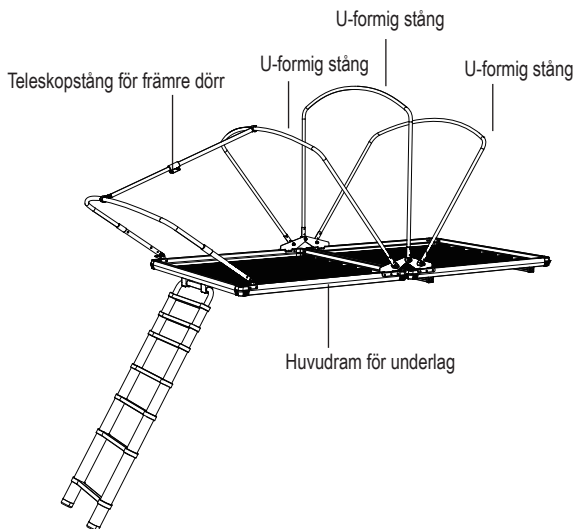
Storlek när det är stängt: 127x119x33cm

Förpackningsstorlek: 137x130x37cm

Nettovikt: 43 kg (inklusive stega)

Bruttovikt: 52.5 kg

3. Namn på komponenter

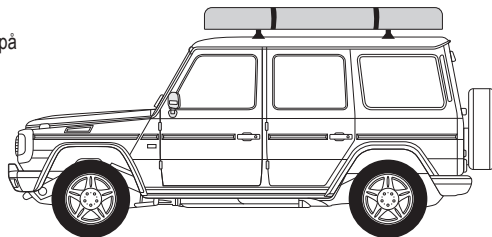


4. Huvudtekniska egenskaper och funktioner

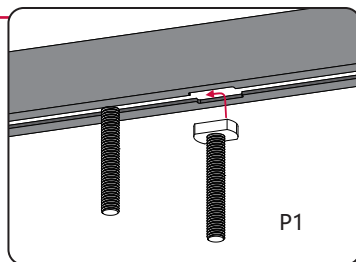
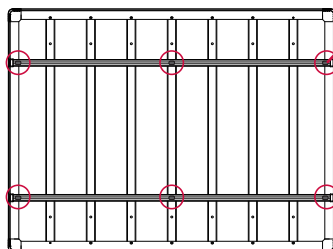
Genom att dra ut stegen och veckla över tältets ram möjliggör man öppning och stängning.

Installationsmetod:

- ① Lyft tältet upp på bilens tak från sidan och placera det på taksracket. Justera tältet till en centrerad position på taket (säkerställ att bagageutrymmet kan öppnas).

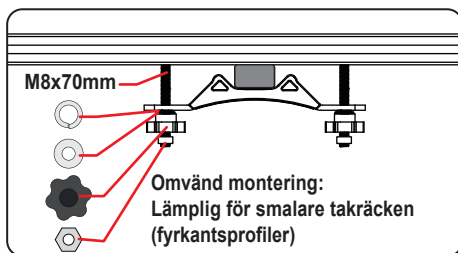
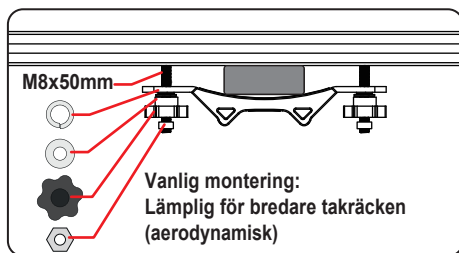


- ② Glid T-bultarna genom ledspåren på tältets botten till önskad position (P1). Alternativt så kan öppningen för T-bultarna endast finnas längst ut på underskenan.

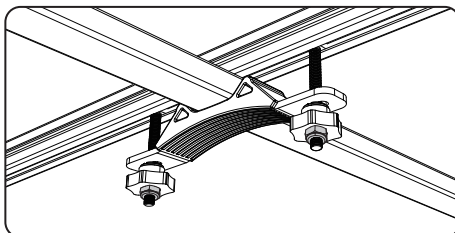
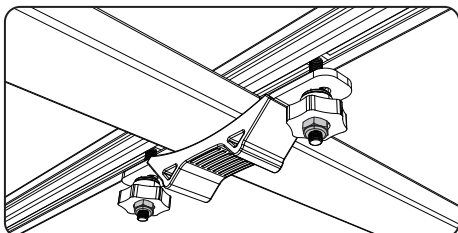


- ③ För T-bultarna genom U-formade fastställningsplattorna, montera på fjäderbrickor och plattbrickor, skruva på stjärnmutterar och låsmutterar. Du kan välja mellan vanlig montering eller omvänd montering av U-formade monteringsdelarna beroende på taksrackets profil bredd.

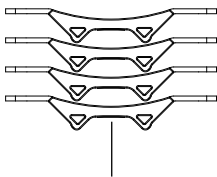
Anmärkning: Använd T-bultar av typ M8x50mm för vanlig montering och M8x70mm för omvänd montering.



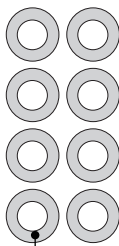
- ④ Montera den andra änden av U-formade fastställningsplattan enligt föregående steg, och upprepa samma procedur för de övriga tre.



Verktyg :



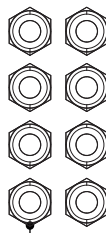
U-formade fastställningsplattor
(4 st)



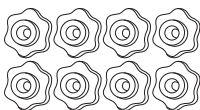
M8-plattbrickor
(8 st)



M8-fjäderbrickor
(8 st)



Låsmuttrar
(8 st)



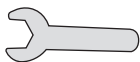
Plastmuttrar
(8 st)



M8*50mm T-bultar
(8 st)



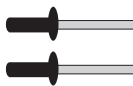
M8*70mm T-bultar
(8 st)



13 mm skiftnyckel



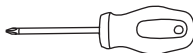
8mm-10mm skiftnyckel



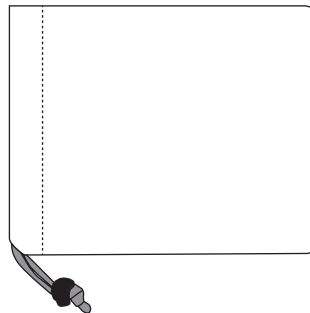
Popnitar (2 st)



6mm-insexnyckel (1 st)



Stjärnskruvmejsel (1 st)



Verktögsfåse

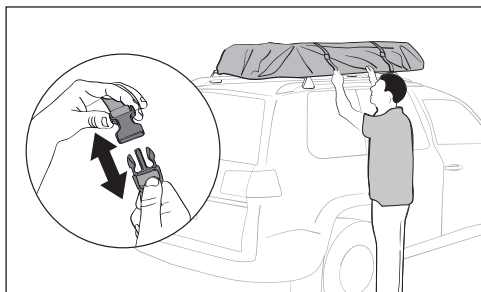
Andra tillbehör :



Uppblåsbar kudde

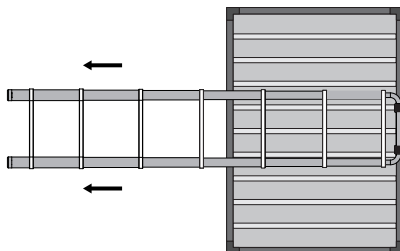
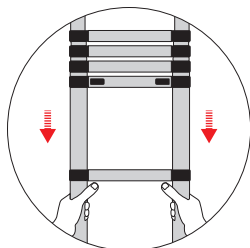
Operation för att öppna tältet:

1. Lås upp spännen runt tältet, ta sedan av transportkapellet och lägg den på ett säkert ställe.



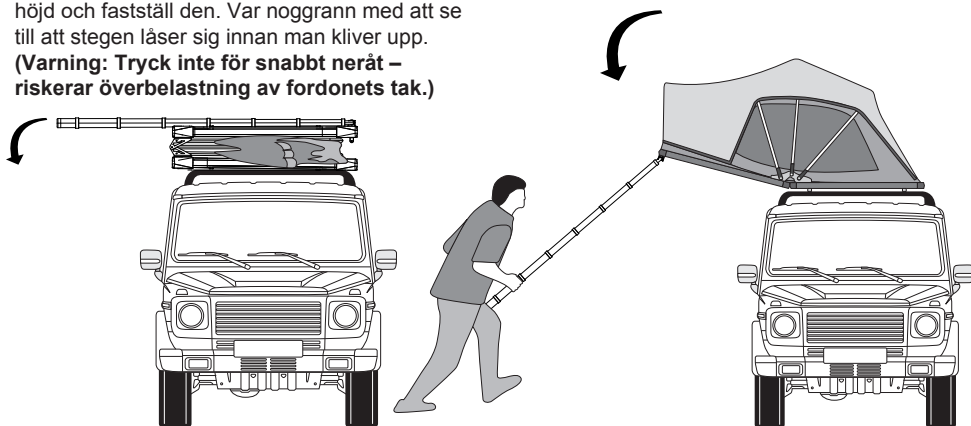
2. Lås upp låsspännen på stegen och dra ut teleskopstegen till maximal längd.

(Anmärkning: Hög stegen lätt när du drar ut den.)



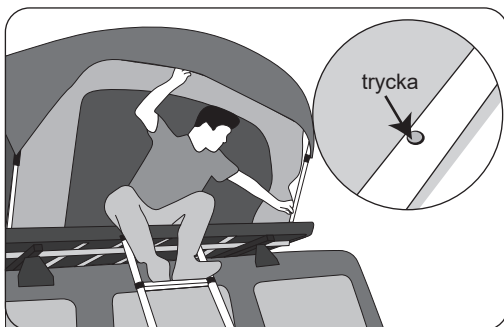
3. Håll fast vid den nedre delen av stegen med båda händerna, tryck samtidigt neråt för att veckla ut tältet. Justera stegen till en lämplig höjd och fastställ den. Var noggrann med att se till att stegen låser sig innan man kliver upp.

(Varning: Tryck inte för snabbt neråt – riskerar överbelastning av fordonets tak.)

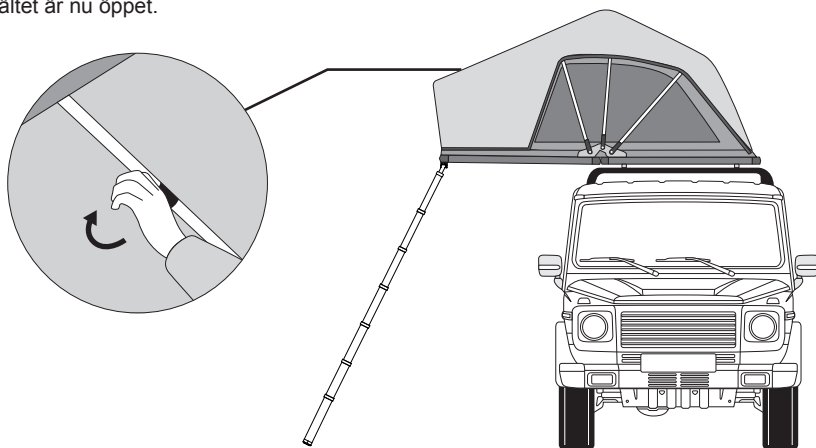


Operation för att öppna tältet:

4. Tryck först in spännet för stödstångerna på båda sidor, lyft sedan upp entré bågen så att den låser sig.



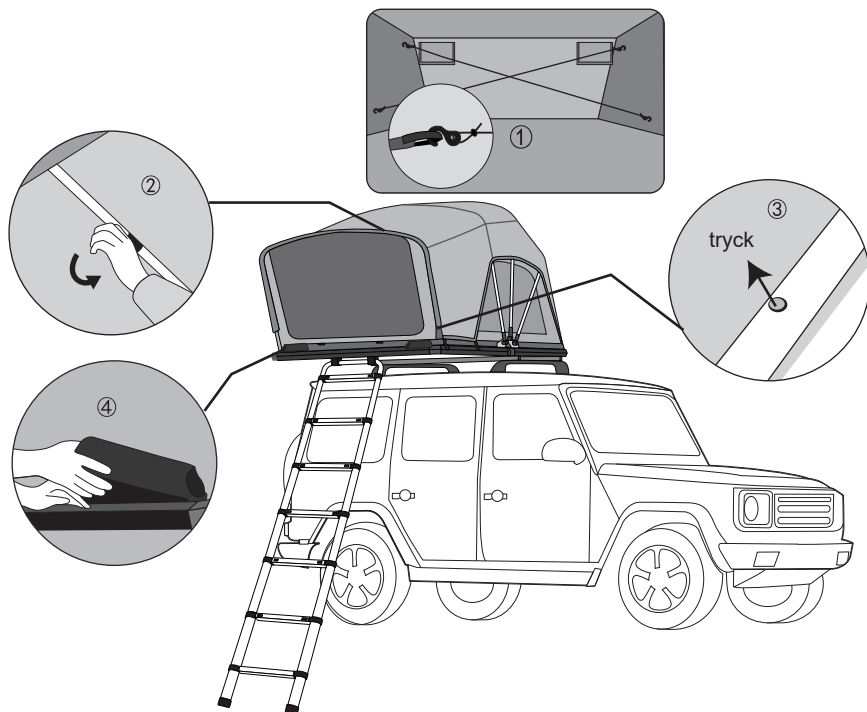
5. Klicka fast stödstången i tältets ram på insidan. Sträck därefter ut staget maximalt och låst fast det. Tältet är nu öppet.



Operation för att stänga tältet:

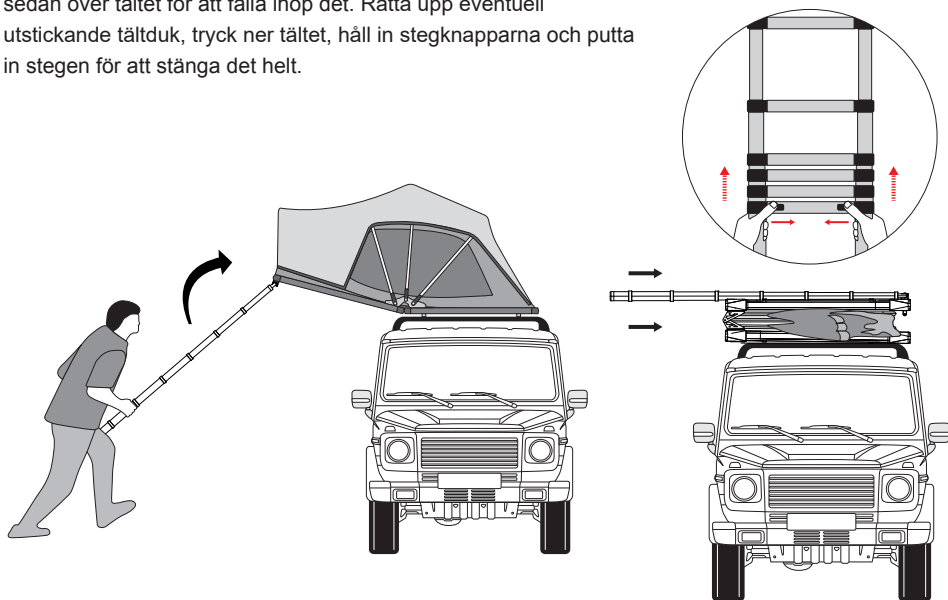
1. Dra igen fönstren och häng de två inre elastiska banden mellan tältduken (se Figur ①) . Lås sedan upp spännen för stödstängarna (se Figur ②) , lossa sedan staget från tältramen och lägg den åt sidan.

2. Tryck först in spännet för stödstängarna på båda sidor, sänka sedan ner stödstängarna. (se Figur ③) , fälls sedan in skopåsarna. (se Figur ④) .

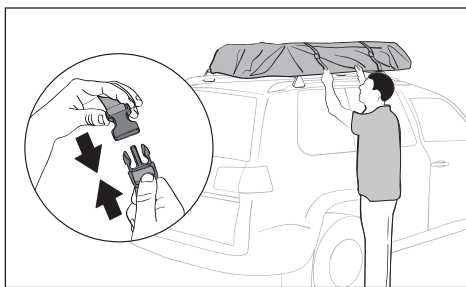
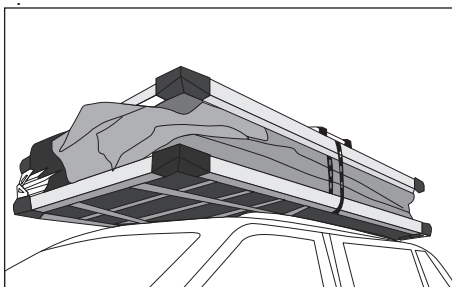


Operation för att stänga tältet:

3. Håll fast vid den nedre delen av stegen med båda händerna, lyft sedan över tältet för att fälla ihop det. Rätta upp eventuell utstickande tältduk, tryck ner tältet, håll in stegknapparna och putta in stegen för att stänga det helt.



4. Dra kardborre bandet för att hålla nere tältet och täck sedan över tältet med transportkapellet – hopfällningen är därefter klar.



Säkerhetsanvisningar:

- Maximal statisk belastning (i tältet): 220 kg (inklusive användare och personlig utrustning).
Observera: Den maximalt tillåtna dynamiska takbelastningen får inte överskridas och beror alltid på fordonstillverkarens specifikationer.
 - Det rekommenderas att inte överskrida en hastighet på 110 km/h när taktältet används, och alltid följa den tillåtna hastigheten.
 - Kontrollera i början och regelbundet under varje resa om taktältet är säkert fäst på takracket och se till att alla spänne är säkrade.
 - Om det uppstår synliga skador på komponenter i taktältet, vänd dig i god tid till oss för att få hjälp, särskilt gällande tält och spännen.
 - Var vänlig installera takräcken korrekt och se till att den är säker, eftersom den annars kan komma loss under resan och orsaka allvarliga olyckor.
- Förändringar i fordonshöjden och körbeteendet (känslighet för sidersvindar, kurvor- och bromsbeteende) ska fullt ut beaktas och kontrolleras.
- Ta med anvisningarna i fordonet. Samtidigt kontrollera fordonet och läs takrackets anvisningar och följ rekommendationerna i dem.
- Använd inga blekmedel, alkohol eller amino-rengöringslösning på taktältet, eftersom ytan på taktältet annars kan skadas.

Var vänlig observera följande vid användning av taktältet:

- Fordonshöjden kan ökas med upp till 90 cm (beroende på takracket).
- Var uppmärksam på låga ingångar, lågt hängande grenar etc.
- Vid resor med taktältet kan det uppstå vindbrus.
- Vid användning av en automatisk tvättstation måste taktältet först avmonteras.
- Förutom denna bruksanvisning ska även monteringsanvisningen för takracket och fordonets driftanvisning följas.

- Förutom dessa bruksanvisningar bör även monteringsanvisningarna för ditt takräcke samt fordonets instruktionsbok beaktas. Av hänsyn till bränsleförbrukningen och andra trafikanter säkerhet bör tältet och takracket tas bort när de inte används.
- För din säkerhet bör du endast använda testade (t.ex. GS-testade) takräcken som är godkända för användning tillsammans med ditt fordon.
- För att undvika att skapa överdriven lyftkraft bör tältet monteras parallellt med vägen och inte i vinkel.
- När du går in i och ut ur tältet ska du alltid använda stegen med försiktighet och låt aldrig barn använda den utan uppsikt. Kontrollera att stegens krokar är i gott skick och kontakta oss om du behöver ersättningsdelar.
- Du får inte tillåta någon form av öppen eld i eller i närheten av tältet.

Viktig information:

Tillverkaren ansvarar inte för skador eller olyckor som kan uppstå på grund av att dessa bruksanvisningar inte följs, förändringar av delar eller användning av andra delar än tillverkaren originaldelar. Varningarna, försiktighetsåtgärder och anvisningar i detta dokument kan inte täcka alla möjliga situationer, därför bör användaren förstå sund förnuft och försiktighetsåtgärder. Det är ditt ansvar att vidarebefordra dessa bruksanvisningar, inklusive second-hand-säljningar.

Garantieförmåla:

Tillverkningsfel täcks av tillverkarens ettåriga garanti vid korrekt användning, om anvisningarna och rekommendationerna i detta dokument följs. Den gäller endast för den första ägaren, undantaget från second-hand-säljningar.

Indholdsfortegnelse

Før brug, læs omhyggeligt igennem "Produktanvisningen" for korrekt brug.

Produktbeskrivelse

Produktegenskaber og anvendelsesområde	1
Produktmaterialer og specifikationer	1
Navne på komponenter	1
Hovedtekniske ydeevne og egenskaber	1

Korrekt brugsmetode

Produktinstallationsmetode	2
Zeltets opsættelsesprocedure	4
Zeltets fældningsprocedure	6
Generelle sikkerhedsanvisninger for produktet	8

Produktbeskrivelse:

1. Produktfunktioner og anvendelsesområde

Lite Cruise er et taktel til køretøjer, der kan åbnes og lukkes ved at vende det med hjælp af en stige (der fungerer som spænd). Uanset dårlige miljøforhold som fugtige eller lervækkede områder efter regn, ujævn mark mm., kan du stadig nyde udendørs-camping. Produktet er letvægtsmodulært og opbygget med demonterbare dele – to personer kan nemt montere og demontere det på køretøjets tak.

2. Produktmaterialer og specifikationer

- A. Hovedrammen består af aluminium, mens visse nøgleled er lavet af plast (nylon).
- B. Teltdukken har dobbelt lag med varmteiserende, vandafvisende og sølvbelagt behandling.
- C. Telts botn er en stilleblød madras.

Specifikationer 120XL

Størrelse på åbent indertelt: 230x122x100cm

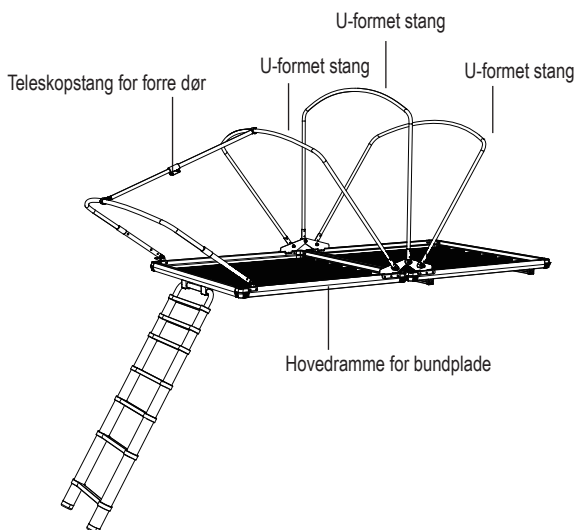
Størrelse når det er lukket: 127x119x33cm

Emballagestørrelse: 137x130x37cm

Nettvægt: 43 kg (inklusive foldbar stige)

Bruttovægt: 52.5 kg

3. Navne på komponenter

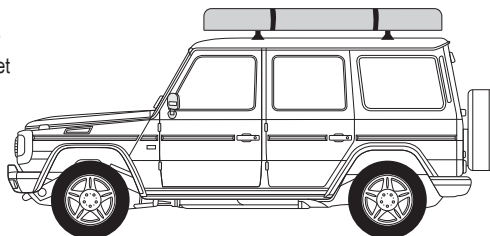


4. Hovedtekniske egenskaber og funktioner

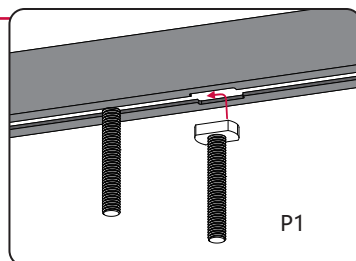
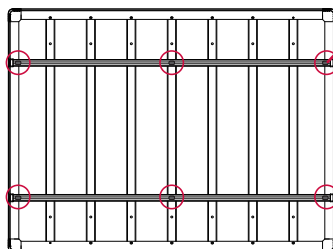
Ved at trække stigen ud som spænd vender man telts bundplade, hvilket muliggør åbning og lukning.

Installationsmetode:

- ① Løft teltet op på bilens tag fra siden og glid det ind over bagagebærerne. Juster teltet til en centreret position på taget (sørg for at bagageområdet kan åbnes).

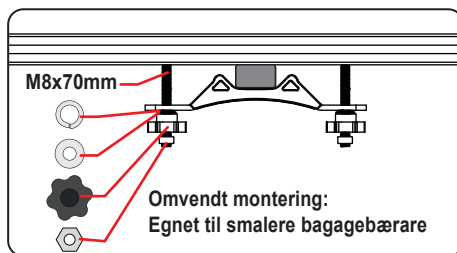
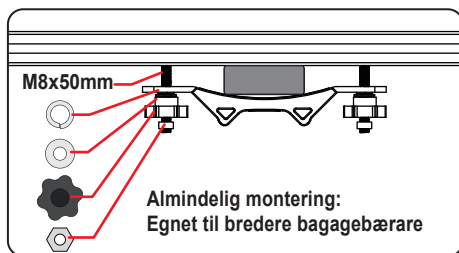


- ② Glid T-bultarne gennem ledspårerne på teltets bund til ønsket position (P1).

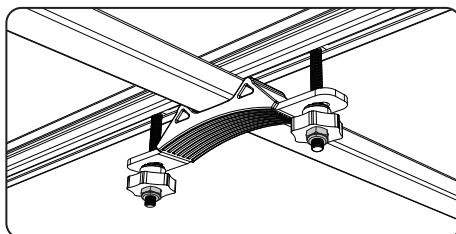
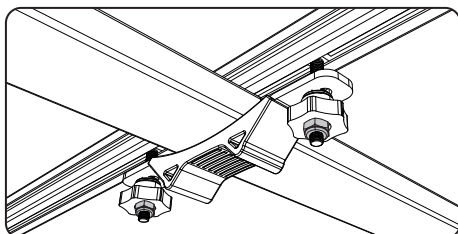


- ③ Før T-bultarne gennem U-formede fastgørelsespladerne, monter fjederskiver og planbrikker, skru på stjernemuttre og låsemuttre, derefter glid dem ind gennem midten af spårerne. Du kan vælge mellem almindelig montering eller omvendt montering af U-formede monteringsdele afhængigt af bagagebærens bredde.

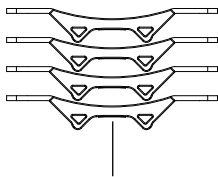
Bemærkning: Brug T-bultar af type M8x50mm til almindelig montering og M8x70mm til omvendt montering.



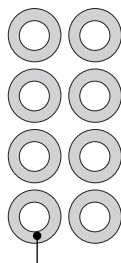
- ④ Monter den anden ende af U-formede fastgørelsespladen efter foregående trin, og gentag samme procedure for de øvrige tre.



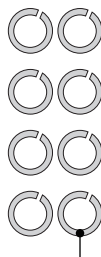
Verktøj :



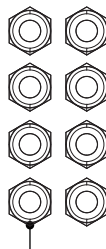
U-formede fastgørelsesplader
(4 stk)



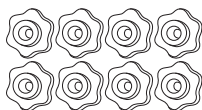
M8-pladewasher
(8 stk)



M8-fjederwasher
(8 stk)



Låsemuttere
(8 stk)



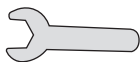
Plastmuttere
(8 stk)



M8*50mm T-bultar
(8 stk)



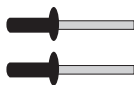
M8*70mm T-bultar
(8 stk)



13 mm åbent nøgle



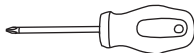
8mm-10mm Åben nøgle



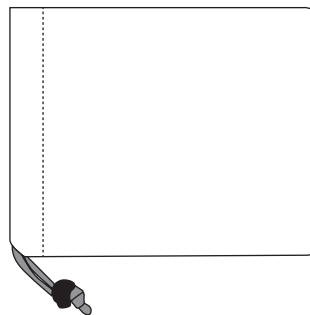
Helaluminiumrivnåle (2 stk)



6mm-indhexnøgle (1 stk)



Korsskruetrække (1 st)



Værktøjsveske

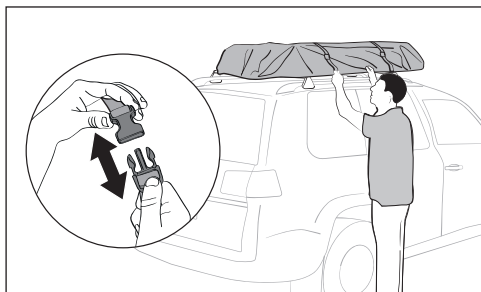
Andre udendørsartikler :



Luftkudde

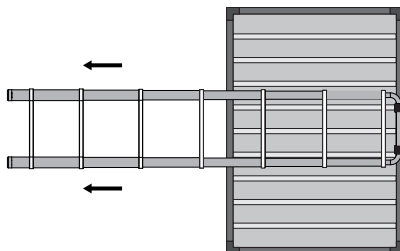
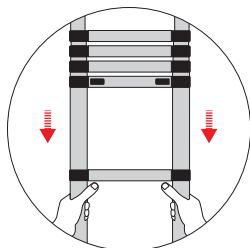
Operation for at åbne teltet:

1. Lås op for spændene rundt om teltet, tag derefter dækslet af og læg det på et sikkert sted.



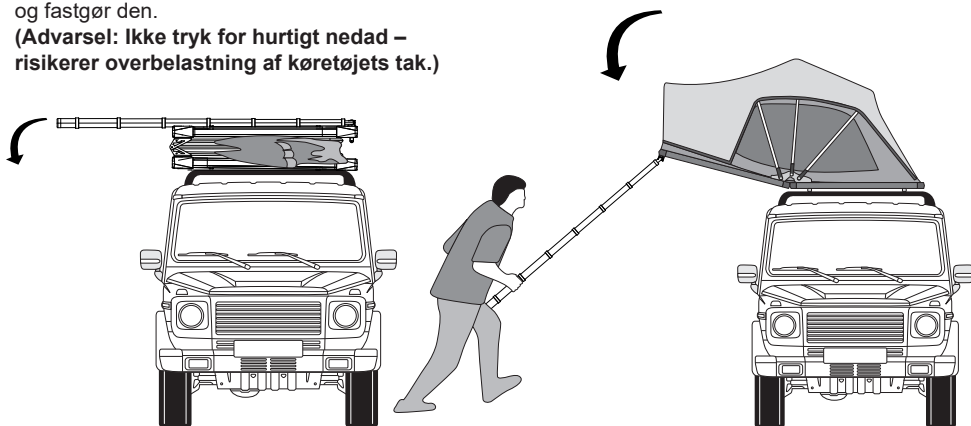
2. Lås op for låsspændene til stigen og træk teleskopstigen ud til maksimal længde.

(Bemærkning: Høj stigen let, når du trækker den ud.)



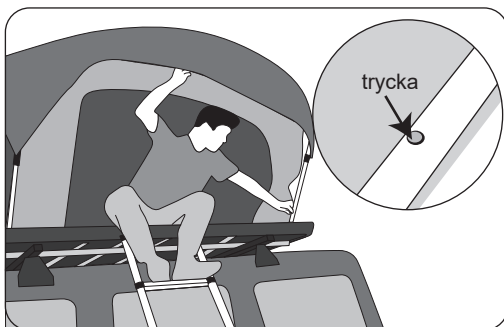
3. Hold fast ved den nederste del af stigen med begge hænder, tryk samtidig nedad for at udvikle teltet. Juster stigen til en passende højde og fastgør den.

(Advarsel: Ikke tryk for hurtigt nedad – risikerer overbelastning af køretøjets tak.)

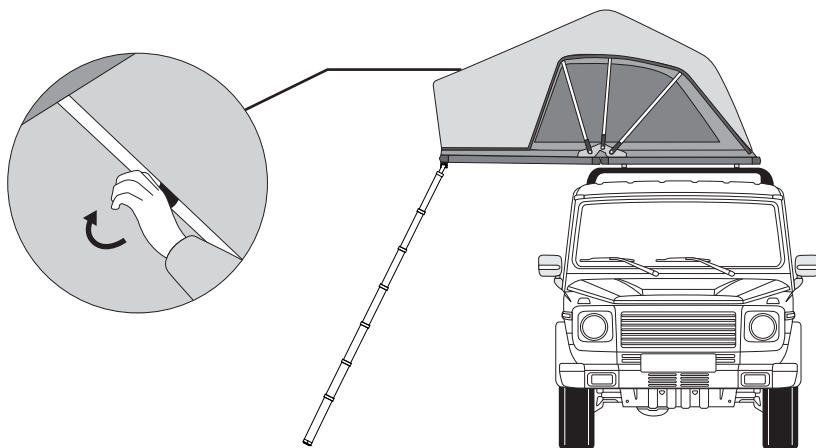


Operation for at åbne teltet:

4. Tryk først på fastgøringpunkterne for stødtængerne på begge sider, derefter støt op forre spændet.



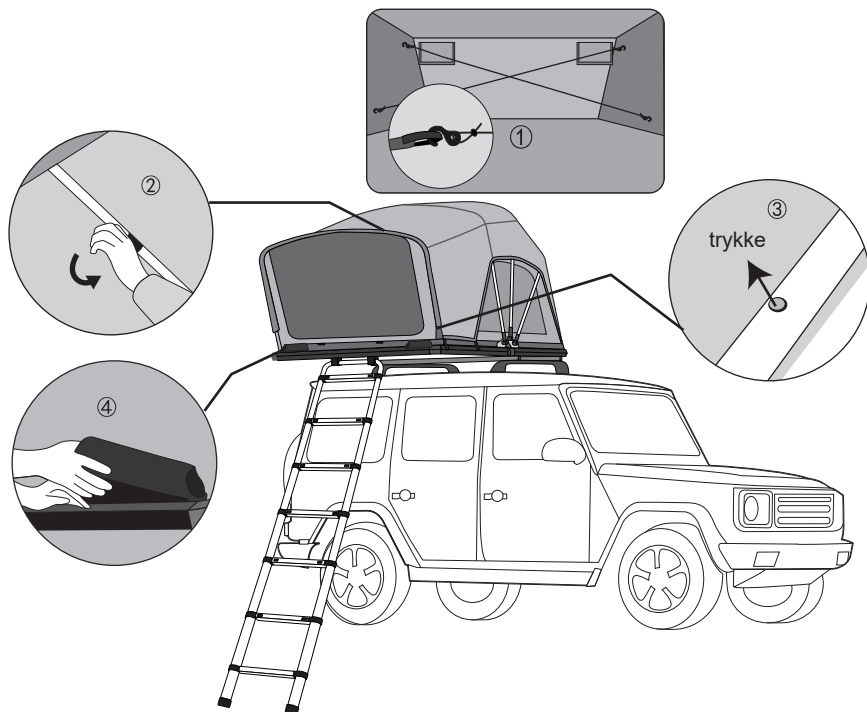
5. Klik fast spændet for stødtangen på toppen af forre spændet – teltet er nu helt åbent.



Operation for at lukke teltet:

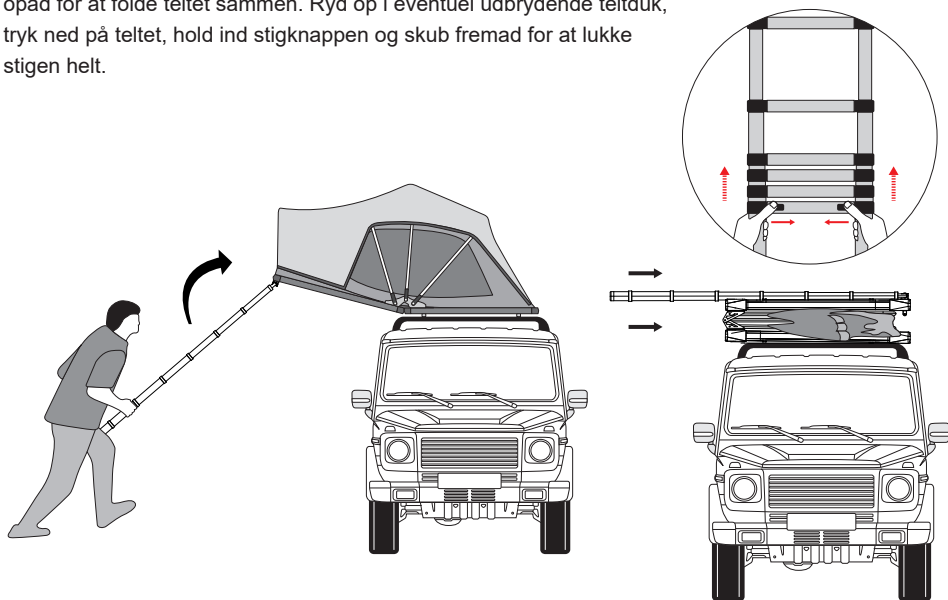
1. Træk vinduerne sammen og hæng de to indre elastikbåndene krydsvis (se Figur ①). Lås derefter op for spændet for stødtangen på toppen af forre spændet (se Figur ②), træk teltporten to tredjedele ind og tryk ind forre spændet for at lukke det.

2. Tryk først på fastgøringsskruerne for stødtængerne på begge sider, sænk og luk ind stødtængerne ved forre spændet (se Figur ③), derefter luk ind skosækkerne på begge sider (se Figur ④).

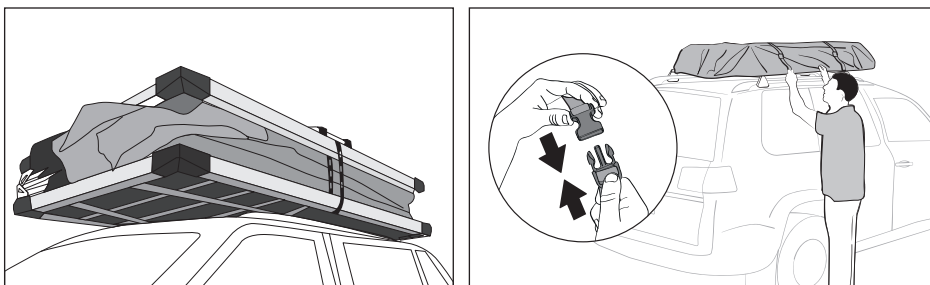


Operation for at lukke teltet:

3. Hold fast ved den nederste del af stigen med begge hænder, skub opad for at folde teltet sammen. Ryd op i eventuel udbrydende teltduk, tryk ned på teltet, hold ind stignappen og skub fremad for at lukke stigen helt.



4. Træk fast bagdelen af teltet med det røde gummibånd og læg dækslet på – operationen er færdig.



Sikkerhedsinformation

- Maksimal statisk belastning (indre telt): 220 kg (inklusive brugere og personligt udstyr).
Bemærk: Den maksimalt tilladte dynamiske tagbelastning må ikke overskrides og afhænger altid af bilproducentens specifikation.
- Vi anbefaler, at du IKKE kører med mere end 70 mph (110 km/t) når du bruger dit taktelt, og at du altid følger hastighedsbegrænsningerne.
- GØR dette i starten af hver rejse og med jævnlige mellemrum under hver rejse: Kontroller, at dit taktelt er solidt fastgjort til dine takstænger, og at alle låsstråper er sikkert fastgjorte. Kontroller altid dit taktelt i et sikkert og passende sted.
- IKKE brug dit taktelt, hvis der er synlig skade på nogen del af det eller dets komponenter. Kontakt i stedet os for at se, hvordan vi kan hjælpe dig. Dette gælder især for låsstråperne og spæne.
- Forstå, at usikkert fastgjort last og forkert monterede takstænger kan løsne sig under rejser og kan forårsage alvorlige ulykker.
- Sørg for, at du giver passende hensyn til ændringen i din køreskibshøjde og kørseladfærd (sideskridssansitivitet, kurver og bremsadfærd).
- Du skal altid konsultere din køreskibs- og takstængshåndbog for at sikre, at du følger deres råd. Disse skal altid føres i dit køreskib sammen med din taktelt-sikkerheds- og monteringsanvisning.
- Brug ikke blegemidler, alkohol eller rengøringsmidler baseret på ammoniak på dit taktelt. Ellers kan overfladen af dit taktelt blive skadet.

Venligst bemærk følgende, når du bruger dit taktelt:

- Højden på dit køreskib kan stige med op til 90 cm (afhængigt af dine takstænger).
- Vær forsigtig med lave indgange, lav hængende grene osv.
- Vindstøj kan opstå, når du rejser med et taktelt.
- Når du bruger et automatisk bilvask, skal dit taktelt først blive fjernet.

- Ud over disse brugsanvisninger bør der også gives hensyn til monteringsanvisningerne for dine takstænger og driftsanvisningerne for dit køretøj.
- Af årsager ved brændstoføkonomi og sikkerheden for andre vejbrugere bør dit taktelt og takstængerne fjernes, når de ikke bruges.
- For din sikkerhed bør du kun bruge testede (f.eks. GS-testede) takstænger, der er godkendt til brug i sammenhæng med dit køretøj.
- For at undgå at generere overdrevne løftettryk bør dit taktelt monteres parallelt med vejrummet og ikke i en vinkel.
- Når du klatrer ind og ud af dit taktelt, skal du altid bruge trappen med forsigtighed og aldrig lade børn bruge den alene. Sørg for, at trappens hægter er i god stand. Kontakt os, hvis du har brug for udskiftninger.
- Du må ikke tillade nogen nøgne flammer i eller nær dit taktelt.

Vigtig Information

Producenten er ikke ansvarlig for nogen skade eller ulykke, der kan opstå som følge af manglende overholdelse af disse brugsanvisninger, modificeringer af dele eller brug af andre dele end producentens originale dele. Advarslerne, forsigtighederne og anvisningerne i dette dokument dækker ikke alle mulige situationer, så det forventes, at brugeren bruger almindeligt fornuft og forsigtighed. Det er dit ansvar at videreføre disse anvisninger til tredje part, der bruger dette taktelt, inklusive ved andenhånds salg.

Garanti

Producentens garanti dækker fabrikationsfejl og varer et år under normal brug. Den er kun gyldig, hvis anvisningerne og anbefalingerne i dette dokument overholdes, og den gælder kun for den første ejer. Andenhånds salg dækkes ikke.

INNHold

Før du bruker dette produktet, vennligst følg instruksjonsmanualen for å sikre korrekt bruk.

Produktkort instruksjon:

1.Produktkort instruksjon-----	1
2.Produktspecificasjon-----	1
3.Produktramme-----	1

Installasjon

1.Installere takteltet ditt-----	2
2.Sette opp-----	4
3.Slå sammen-----	6

Sikkerhetsinformasjon -----	8
-----------------------------	---

Produktkort instruksjon:

Dette Lite Cruiser-teltet kan enkelt settes opp av én person, og kan settes opp og foldes sammen på sekunder med teleskopstigen. Hold deg trygg og komfortabel, og nyt friluftslivet uansett vær der kjøretøyet ditt er.

Produktspesifikasjon:

- A. Hele rammen er laget av aluminiumlegering, og deler av leddene er laget av sterk nylon.
- B. Dobbel lag med sølvbelegg på ytterteltmaterialet gir bedre varmeisolasjon og vanntetthet.
- C. 3" skummadrass gir en komfortabel soveopplevelse.
- D. Teleskopisk stige i aluminiumlegering kan tas av og tåler opptil 150 kg.

Materiale:

Yttertelt: 210D rip-stop oxford PU3000mm med sølvbelegg, UPF50+

Inner: Holdbar 600D rip-stop oxford PU2000mm

Gulv: 210D polyoxford PU2000mm

Trekk: Holdbar 600D oxford med PVC-belegg, PU5000mm

Ramme: Aluminium, teleskopisk aluminiumsstige

Struktur:

Størrelse: 120XL

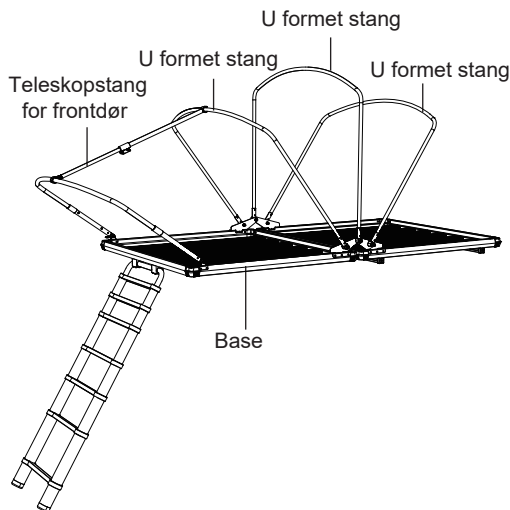
Innerteltets størrelse: 230 x 122 x 100 cm

Pakkestørrelse: 137 x 130 x 37 cm

Nettovekt: 36 kg for teltet, 6,5 kg for stigen

Bruttovekt: 52,5 kg

Produktramme:

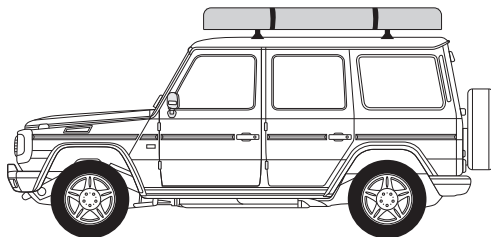


Hovedegenskaper og kjennetegn t

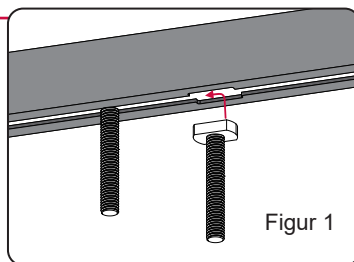
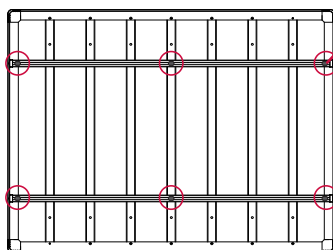
Enkel håndtering – ved å bare dra og skyve stigen kan teltet settes opp og foldes sammen på få sekunder.

Installasjon:

① Løft teltet opp på takstativet fra bilsiden. Juster teltet til midten av taket, og sørg for at bakhjørnen kan åpnes og lukkes.

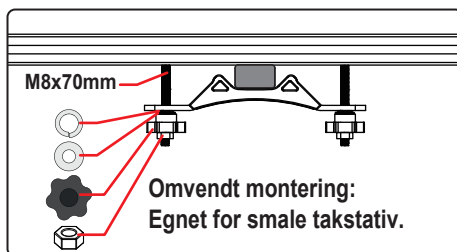
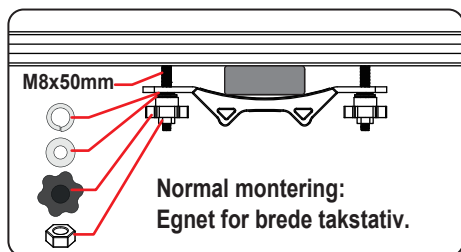


② Skyv T-formet bolt fra spor i guiderailen på bunnen av teltet til ønsket posisjon. (Figur 1)

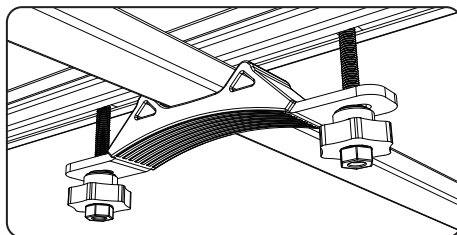
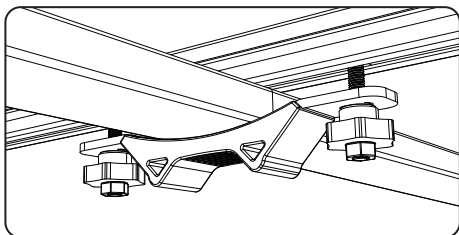


③ Sett T-bolten gjennom den U-formede festebakketten, plasser fjærskive og flat skive, skru på mutteren, og skyv deretter gjennom midtslissen. Avhengig av størrelsen på takstativet kan du velge å montere det U-formede festesettet direkte eller opp-ned.

Merk: M8x50mm T-skrue brukes til normal montering, og M8x70mm T-skrue brukes til omvendt montering.



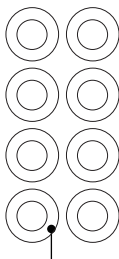
④ Gjenta forrige steg for å feste den andre enden av den U-formede festebakketten, og bruk samme metode for de andre tre.



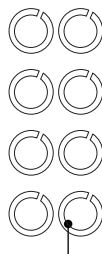
INKLUDERTE VERKTØY:



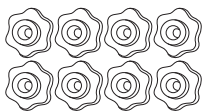
U-format stator (4 stk)



M8 flatt skive (8 stk)



M8 bueskive (8 stk)



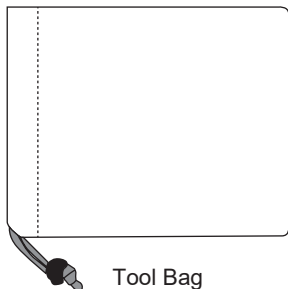
Plastmutter (8 stk)



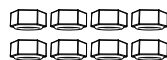
M8*50mm
T-formede bolter (8 stk)



M8*70mm
T-formede bolter (8 stk)



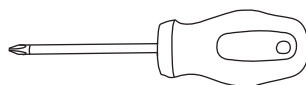
Tool Bag



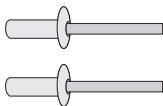
Låsemutter (8 stk)



6 mm Sekskantnøkkel
(1 stk)



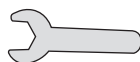
Kryss-skrutrekker
(1 stk)



Aluminiumsnagle (2 stk)



8-10 mm fastnøkkel (1 stk)



13 mm fastnøkkel (1 stk)

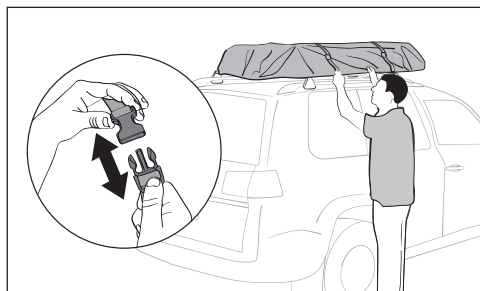
Others



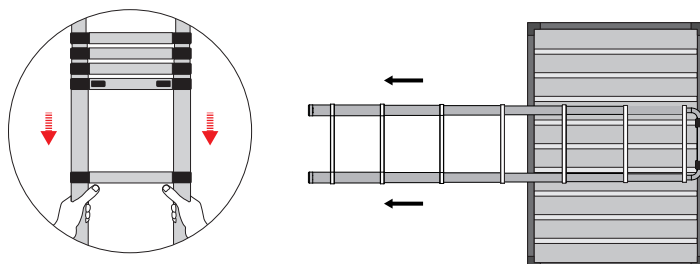
Luftpute

Oppsett:

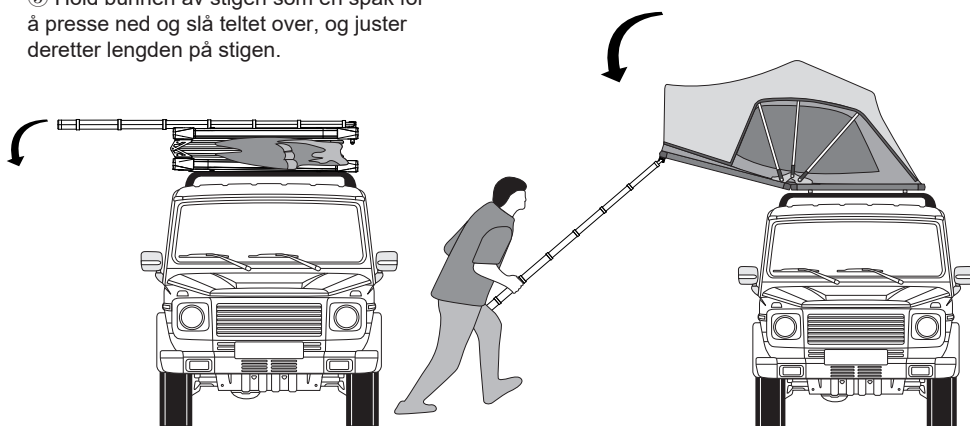
① Løsne alle spenner rundt trekket og fjern det deretter.



② Løsne spennen på stigen, og trekk deretter stigen helt ut.

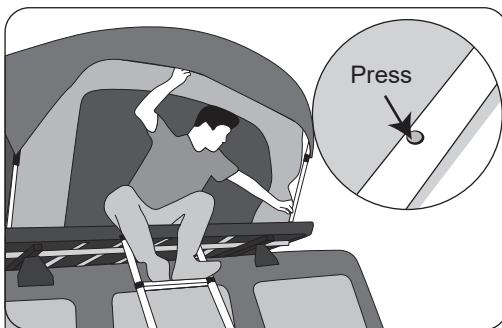


③ Hold bunnen av stigen som en spak for å presse ned og slå teltet over, og juster deretter lengden på stigen.

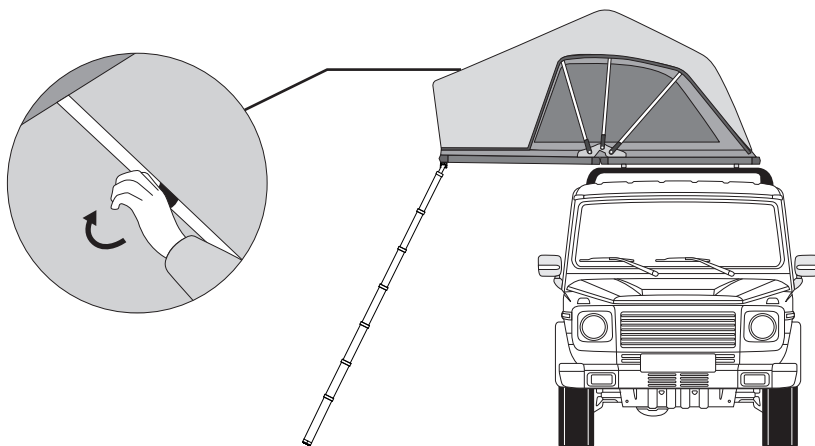


Oppsett:

④ Trykk på forteltsknappene på begge sider, og trekk deretter ut teleskopstangen på begge sider av forteltet.



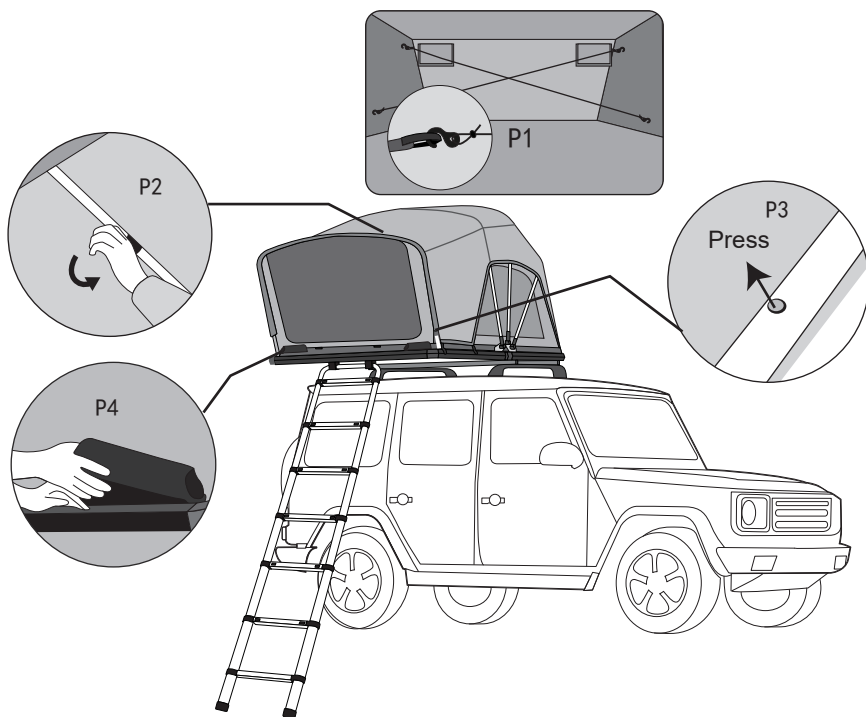
⑤ Lås stangen inne i toppen av forteltet, og oppsettet er ferdig.



Sammenlegging:

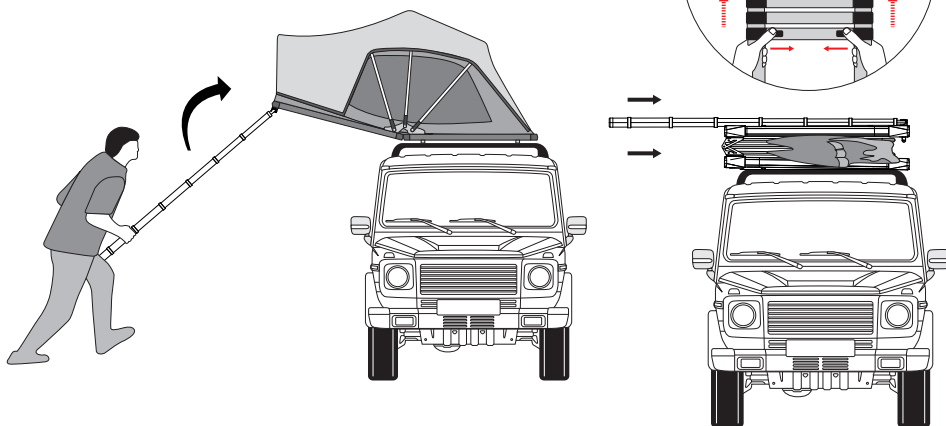
① Lukk alle vinduer. Fest de elastiske snorene inne i teltet (som P1). Lås opp stangen inne i toppen av forteltet (som P2). Lukk frontdøren med glidelås til to tredjedels posisjon. Trykk deretter ned forteltet.

② Trykk på knappene på begge sider av forteltet for å forkorte teleskopstangen på frontdøren (som P3). Legg sko-poser på plass (som P4).

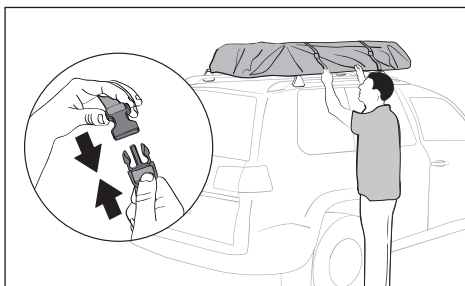
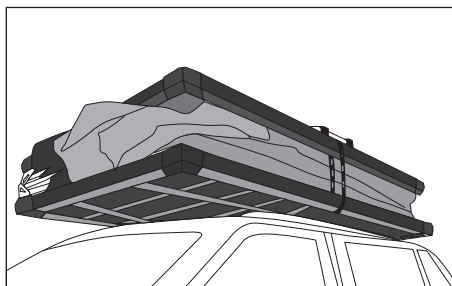


Sammenlegging:

③ Løft stigen oppover for å folde teltet. Sørg for at ingen duk er synlig utenfor. Trykk på knappen nederst på stigen og skyv fremover for å forkorte stigen.



④ Fest stroppen på teltet, legg på trekket og stram alle spennene rundt, og sammenleggingen er ferdig.



Feilsøking:

Hvis det oppstår feil under oppsett eller sammenlegging av takteltet, vennligst sjekk:

- A. Om boltene på stangen er skrudd til
- B. Om stangen har satt seg fast i stoffet

Sikkerhetsinformasjon

- Maksimal statisk belastning (innertelt): 220 kg (inkludert brukere og personlig utstyr).
Merk: Den maksimalt tillatte dynamiske takbelastningen må ikke overskrides og avhenger alltid av kjøretøyprodusentens spesifikasjoner.
- Vi anbefaler at du IKKE kjører over 70 mph (110 km/t) mens du bruker takteltet, og at du alltid overholder fartsgrensene.
- Sjekk alltid ved start av hver reise og med jevne mellomrom under reisen at takteltet er godt festet til takstativet, og at alle låsestropper er sikkert festet. Kontroller kun teltet på et trygt og egnet sted.
- IKKE bruk takteltet hvis det er synlige skader på noen del av teltet eller dets komponenter. Kontakt oss i stedet for å se hvordan vi kan hjelpe. Dette gjelder spesielt låsestropper og spenner.
- Vær klar over at sikrede laster og feilmonterte takstativ kan løsne under reisen og forårsake alvorlige ulykker.
- Sørg for å ta hensyn til endringen i kjøretøyets høyde og kjøreatferd (følsomhet for sidevind, sving- og bremseatferd).
- Du må alltid konsultere manualene for kjøretøyet og takstativet for å sikre at du følger deres råd. Disse må alltid være med i kjøretøyet sammen med sikkerhets- og monteringsinstruksjoner for takteltet.
- Ikke bruk blekemidler, alkohol eller ammoniakkbaserte rengjøringsvæsker på teltet, da dette kan skade overflaten.

Vennligst merk følgende når du bruker takteltet:

- Kjøretøyets høyde kan øke med opptil 90 cm (avhengig av takstativ).
- Vær oppmerksom på lave innganger, lave hengende grener osv.
- Vindstøy kan oppstå når du kjører med teltet.
- Ved bruk av automatisk bilvask må teltet fjernes først.

- I tillegg til disse bruksanvisningene bør det også tas hensyn til monteringsanvisningene for takstativet ditt og kjøretøyets driftsinstruksjoner.
- Av hensyn til drivstofføkonomi og sikkerheten til andre trafikanter bør takteltet og takstativet fjernes når de ikke er i bruk.
- For din sikkerhet bør du kun bruke testede (f.eks. GS-testede) takstativ som er godkjent for bruk sammen med kjøretøyet ditt.
- For å unngå å generere overdreven løftekraft bør teltet monteres parallelt med veilinen og ikke i en vinkel.
- Når du går inn og ut av teltet, bruk alltid stigen med forsiktighet, og la aldri barn bruke den alene. Sørg for at stige-krokene er i god stand, kontakt oss hvis du trenger erstatning.
- Du må ikke tillate noen åpen ild i eller nær teltet.

Viktig informasjon

Produsenten er ikke ansvarlig for skader eller ulykker som måtte oppstå som følge av manglende overholdelse av disse bruksanvisningene, endringer på deler eller bruk av andre deler enn produsentens originale deler. Advarsler, forsiktighetsregler og instruksjoner i dette dokumentet kan ikke dekke alle mulige situasjoner, så det forutsettes at brukeren anvender sunn fornuft og forsiktighet. Det er ditt ansvar å videreformidle disse instruksjonene til enhver tredjepart som bruker takteltet, inkludert ved videresalg.

Garanti

Produsentens garanti dekker fabrikasjonsfeil og varer i ett år ved normal bruk. Den er kun gyldig dersom instruksjonene og anbefalingene i dette dokumentet følges, og gjelder kun den første eieren. Videresalg dekkes ikke av garantien.

SISÄLTÖ

Ennen tämän tuotteen käyttöä noudata käyttöohjetta varmistaaksesi oikean käytön.

Tuotteen lyhyt ohje:

1.Tuotteen lyhyt ohje-----	1
2.Tuotteen tekniset tiedot-----	1
3.Tuotteen runko-----	1

Asennus

1.Kattoelämysteltan asentaminen-----	2
2.Teltan pystyttäminen-----	4
3.Teltan kokoaminen-----	6

Turvallisuustiedot-----	8
-------------------------	---

Tuotteen lyhyt ohje:

Tämän Lite Cruiser -kattoelämysteltan voi helposti pystyttää yhdellä henkilöllä. Teleskooppitikkaiden avulla se voidaan pystyttää ja koota muutamassa sekunnissa. Pidä itsesi turvassa ja mukavana, ja nauti ulkoilmasta missä tahansa ajoneuvosi saapuu eri sääolosuhteissa.

Tuotteen tekniset tiedot:

- A. Koko runko on valmistettu alumiiniseoksesta, ja osat liitoksissa on tehty vahvasta nylonia.
- B. Ulkoteltan materiaali on käsitelty kaksikerroksisella hopeapinnoitteella paremman lämmöneristyksen ja vedenpitävyyden saavuttamiseksi.
- C. 3" vaahtomuovipatja tarjoaa mukavan nukkumiskokemuksen.
- D. Teleskooppinen alumiiniseosportaati ovat irrotettavat ja kestävät jopa 150 kg.

Materiaali:

Yläkansi: 210D rip-stop oxford PU3000mm hopeapinnoitteella, UPF50+

Sisäteltta: Kestävä 600D rip-stop oxford PU2000mm

Lattia: 210D polyoxford PU2000mm

Päällyste: Kestävä 600D oxford PVC-pinnoitteella, PU5000mm

Runko: Alumiini, teleskooppinen alumiinitikkaat

Rakenne:

Koko: 120XL

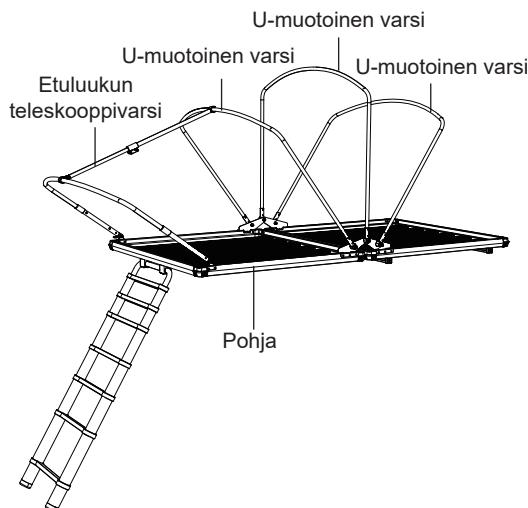
Sisäteltan koko: 230 x 122 x 100 cm

Pakkauksen koko: 137 x 130 x 37 cm

Nettopaino: 36 kg teltalle, 6,5 kg tikkaalle

Bruttopaino: 52,5 kg

Telttarunko:

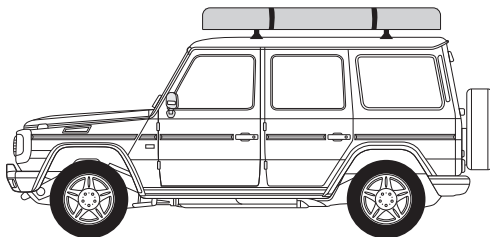


Tärkeimmät ominaisuudet ja piirteet

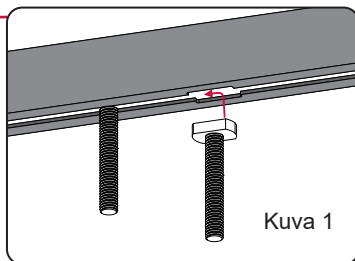
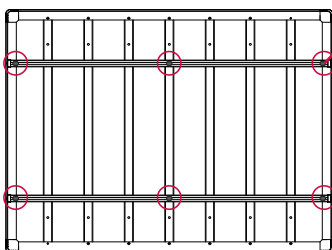
Helppo käsitellä – vetämällä ja työntämällä tikasta teltta voidaan pystyttää ja koota muutamassa sekunnissa.

Asennus:

① Nosta teltta telineelle auton puolelta. Säädä telttä katon keskelle siten, että takaluukku voidaan avata ja sulkea.

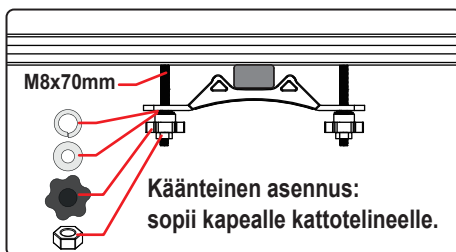
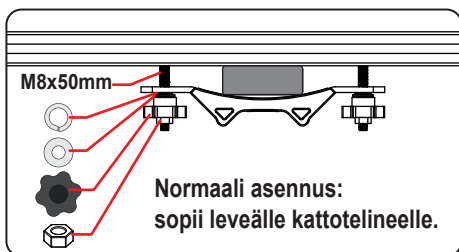


② Liu'uta T-muotoinen pultti teltan pohjan ohjauskiskon urasta haluttuun asentoon. (Kuva 1)

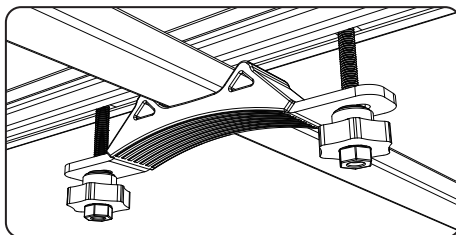
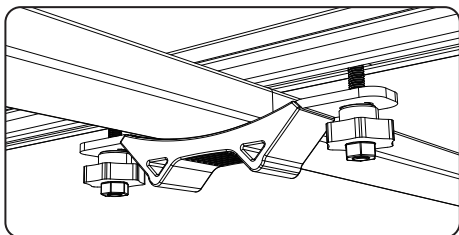


③ Työnnä T-pultti U-muotoisen kiinnikkeen läpi, aseta sitten jousialuslaatta ja tasainen aluslaatta. Kiristä plomminmutteri ja liu'uta kokoonpano keskiaukkoon. Riippuen kattotelineesi koosta, voit asentaa U-muotoisen kiinnityssarjan joko normaalisti tai ylösalaisin.

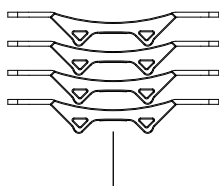
Huomautus: M8x50 mm T-ruuvi käytetään normaaliasennukseen ja M8x70 mm T-ruuvi käännettyyn asentukseen.



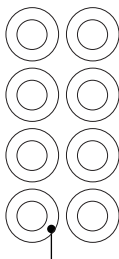
④ Toista viimeinen vaihe kiinnittääksesi U-muotoisen kiinnikkeen toisen pään, ja toimi samalla tavalla myös muiden kolmen kanssa.



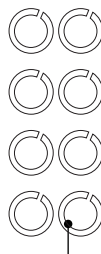
SISÄLTÄÄ TYÖKALUT:



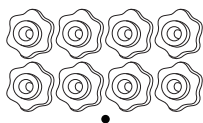
U-muotoinen staattori (4 kpl)



M8 tasainen aluslaatta (8 kpl)



M8 kaareva aluslaatta (8 kpl)



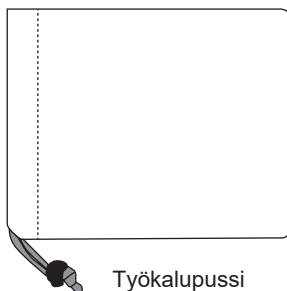
Muovimutteri (8 kpl)



M8*50mm
T-muotoiset pultit (8 kpl)



M8*70mm
T-muotoiset pultit (8 kpl)



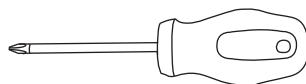
Työkalupussi



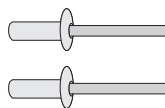
Läsemutter (8 stk)



6 mm kuusiokoloavain
(1 kpl)



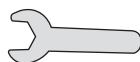
Ristipääruuvimeisseli
(1 kpl)



Alumiiniruuvi (2 kpl)



8–10 mm avoin jakoavain
(1 kpl)



13 mm avoin jakoavain
(1 kpl)

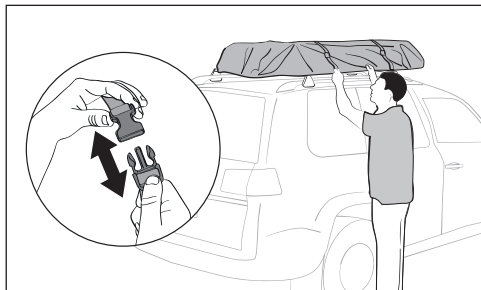
Muut:



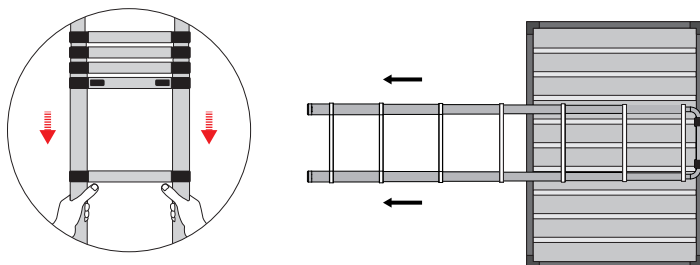
Ilmapatja

Asennus:

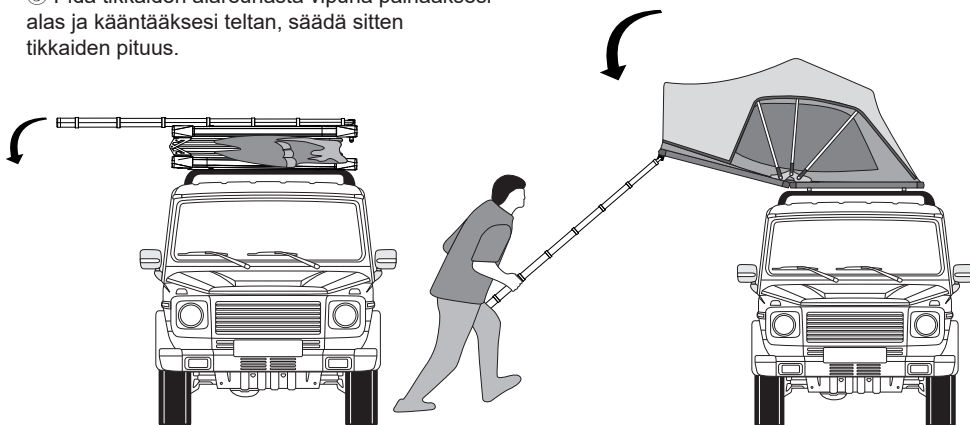
① Irrota kaikki soljet peitteen ympäriltä ja poista peite.



② Avaa tikkaiden solki ja vedä tikkaat täysin auki.

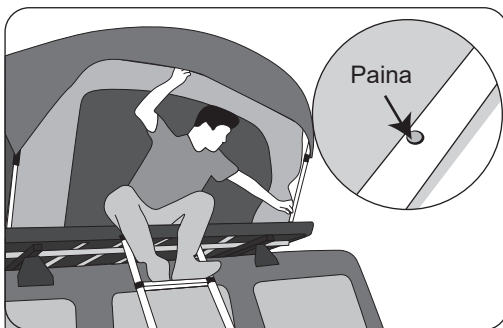


③ Pidä tikkaiden alareunasta vipuna painaaksesi alas ja kääntääksesi teltan, säädä sitten tikkaiden pituus.

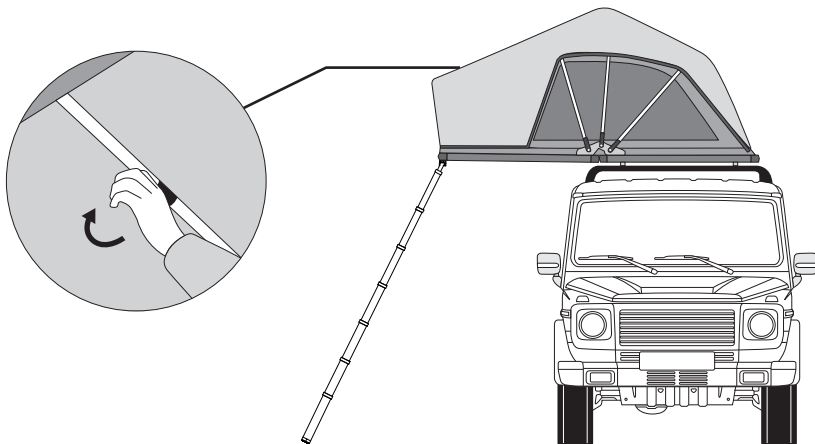


Asennus:

④ Paina kuistipainikkeita molemmilta puolilta ja vedä teleskooppivarsi esiin kuistin kummaltakin puolelta.



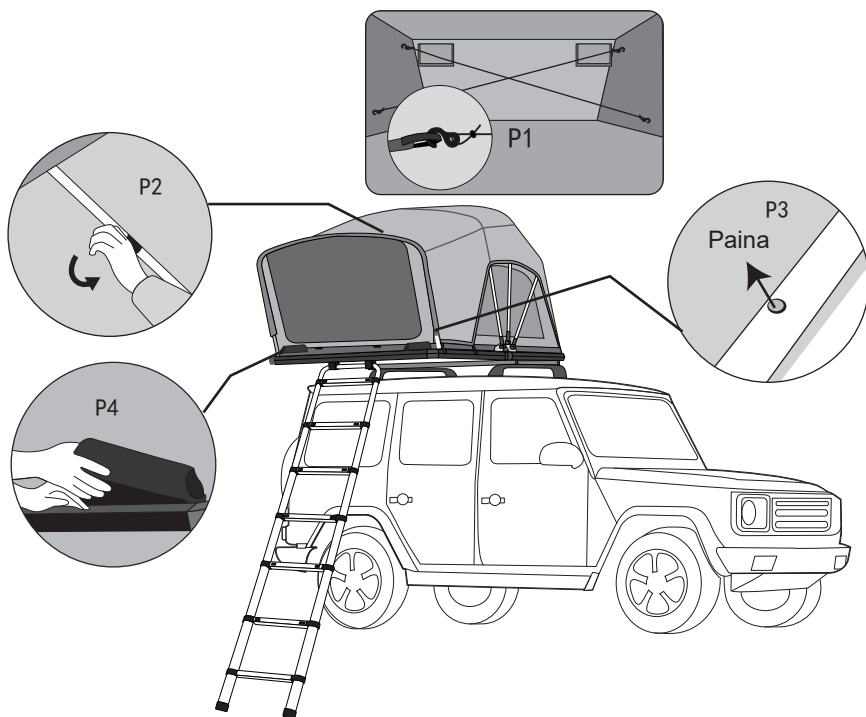
⑤ Lukitse varsi kuistin yläosaan, asennus on valmis.



Taittaminen alas:

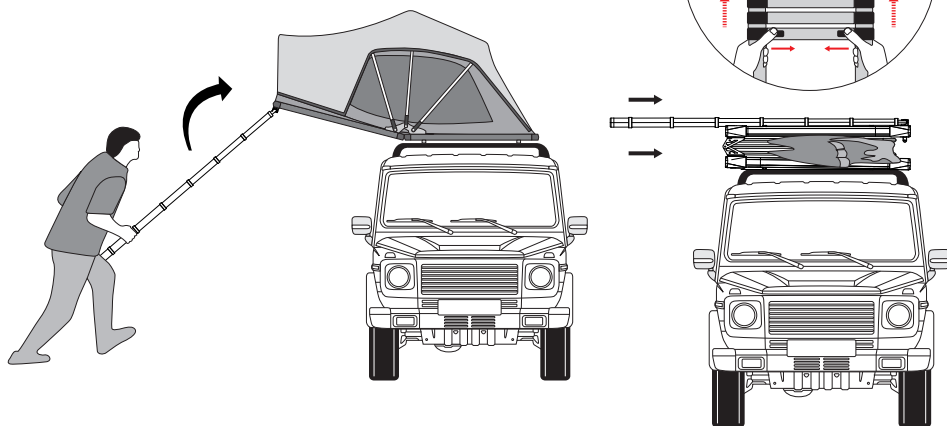
① Sulje kaikki ikkunat. Kiinnitä joustavat narut teltan sisäpuolelle (kuten P1).
Avaa varsi kuistin yläosasta (kuten P2). Vedä etuoven vetoketju kahteen kolmasosaan. Paina sitten kuisti alas.

② Paina kuistin molemmilla puolilla olevia painikkeita lyhentääksesi etuoven teleskooppivartta (kuten P3). Taita kenkäpusseja (kuten P4).

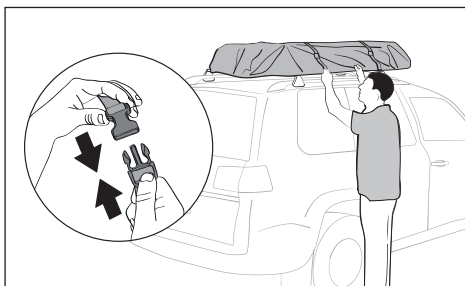
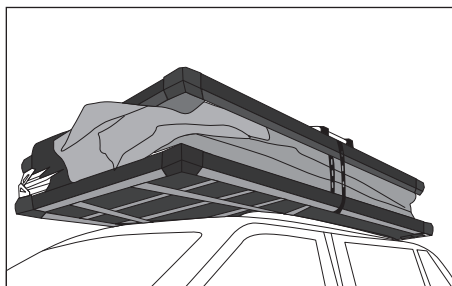


Taittäminen alas:

③ Nosta tikkaat ylöspäin taittaaksesi teltan. Varmista, ettei kangasta jää näkyviin ulkopuolelle. Paina tikkaiden alaosan painiketta ja työnnä eteenpäin lyhentääksesi tikkaat.



④ Varmista teltan hihna, aseta suojapeite päälle ja kiinnitä kaikki soljet ympäri, asennus alas on valmis.



Vianetsintä:

Jos kattoteltan asennuksessa tai taittamisessa ilmenee toimintahäiriö, tarkista:

- A. Onko varren pultit kiristetty kunnolla
- B. Onko varsi jumissa kankaan takia

Turvallisuustiedot

- Suurin staattinen kuormitus (sisäteltta): 220 kg (sisältäen käyttäjät ja henkilökohtaiset varusteet).
Huomautus: Suurinta sallittua dynaamista kattokuormaa ei saa ylittää, ja se määräytyy aina ajoneuvon valmistajan ilmoituksen mukaan.
- Suosittelemme, ettet aja yli 70 mph:n (noin 110 km/h) nopeudella käyttäessäsi kattotelttaa, ja noudata aina nopeusrajoituksia.
- Tarkista jokaisen matkan alussa ja säännöllisin väliajoin matkan aikana, että kattoteltta on tukevasti kiinnitetty kattotankoihin ja että kaikki lukitushihnat ovat kunnolla kiinni. Tarkista teltan kiinnitys aina turvallisessa ja sopivassa paikassa.
- ÄLÄ käytä kattotelttaa, jos siinä tai sen osissa on näkyviä vaurioita. Ota tällöin yhteyttä meihin, jotta voimme neuvoa miten toimia. Tämä koskee erityisesti lukitushihnoja ja solkia.
- Ymmärrä, että huonosti kiinnitetyt kuormat ja väärin asennetut kattotangot voivat irrota matkan aikana ja aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- Huomioi ajoneuvosi korkeus ja ajokäyttäytymisen muutokset (sivutuuliherkkyys, kaarre- ja jarrutuskäyttäytyminen).
- Tarkista aina ajoneuvosi ja kattotankojesi käyttöohjeet ja noudata niiden neuvoja. Nämä tulee aina säilyttää ajoneuvossa yhdessä kattoteltan turvallisuus- ja asennusohjeiden kanssa.
- Älä käytä valkaisuainetta, alkoholia tai ammoniakkipohjaisia puhdistusaineita kattoteltassa, sillä ne voivat vahingoittaa teltan pintaa.

Huomioi seuraavat asiat käyttäessäsi kattotelttaa:

- Ajoneuvosi korkeus voi kasvaa jopa 90 cm (riippuen kattotangoista).
- Varo matalia sisäänkäyntejä, roikkuvia oksia jne.
- Tuulen aiheuttamaa melua voi esiintyä ajettaessa kattoteltan kanssa.
- Automaattipesulassa käytettäessä kattoteltta on ensin poistettava.

- Näiden käyttöohjeiden lisäksi huomioi myös kattotankojen asennusohjeet ja ajoneuvosi käyttöohjeet.
- Polttoaineen säästön ja muiden tienkäyttäjien turvallisuuden vuoksi kattoteltta ja kattotangot tulee poistaa, kun niitä ei käytetä.
- Turvallisuutesi vuoksi käytä vain testattuja (esim. GS-testattuja) kattotankoja, jotka on hyväksytty ajoneuvosi kanssa käytettäväksi.
- Vältä liiallisten nostovoimien syntymistä asentamalla kattoteltta tien suuntaisesti, ei vinosti.
- Kiivetessäsi sisään ja ulos kattoteltasta käytä aina tikasta varovasti, äläkä anna lasten käyttää sitä yksin. Varmista, että tikkaiden koukut ovat hyvässä kunnossa; ota yhteyttä, jos tarvitset vaihtokappaleita.
- Älä salli avotulen käyttöä teltan sisällä tai sen läheisyydessä.

Tärkeää tietoa

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista tai onnettomuuksista, jotka voivat johtua näiden käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, osien muuttamisesta tai muiden kuin valmistajan alkuperäisten osien käytöstä. Tämä asiakirja ei voi kattaa kaikkia mahdollisia tilanteita, joten käyttäjän tulee ymmärtää, että maalaisjärkeä ja varovaisuutta on aina noudatettava. On sinun vastuullasi välittää nämä ohjeet kaikille kolmansille osapuolille, jotka käyttävät tätä kattotelttaa, mukaan lukien käytettyjen telttojen myynnissä.

Takuu

Valmistajan takuu kattaa valmistusvirheet ja on voimassa yhden vuoden normaalissa käytössä. Takuu on voimassa ainoastaan, jos tämän asiakirjan ohjeita ja suosituksia noudatetaan, ja se koskee vain ensimmäistä omistajaa. Käytettyjen telttojen myynti ei kuulu takuun piiriin.

SPIS TREŚCI

Przed użyciem tego produktu prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie.

Krótką instrukcja produktu:

1.Krótką instrukcja produktu-----	1
2.Specyfikacja produktu-----	1
3.Rama produktu-----	1

Montaż

1.Montaż namiotu dachowego-----	2
2.Rozkładanie-----	4
3.Składanie-----	6

Informacje o bezpieczeństwie-----	8
-----------------------------------	---

Krótką instrukcja produktu:

Namiot dachowy Lite Cruiser można łatwo rozstawić samodzielnie. Dzięki teleskopowej drabinie rozkładanie i składanie zajmuje zaledwie kilka sekund. Zapewnia bezpieczeństwo i komfort, pozwalając cieszyć się przebywaniem na świeżym powietrzu, niezależnie od warunków pogodowych, w miejscach, do których dojedzie Twój pojazd.

Specyfikacja produktu:

- A. Cała rama wykonana jest ze stopu aluminium, a części połączeń z wytrzymałego nylonu.
- B. Podwójna powłoka srebrna na materiale zewnętrznego namiotu zapewnia lepszą izolację termiczną i wodoodporność.
- C. Materac piankowy o grubości 3 cali zapewnia komfortowy sen.
- D. Teleskopowa drabina ze stopu aluminium jest demontowalna i wytrzymuje obciążenie do 150 kg.

Materiał:

Poszycie zewnętrzne: 210D rip-stop oxford PU 3000 mm z powłoką srebrną, UPF50+

Wnętrze: Wytrzymały 600D rip-stop oxford PU 2000 mm

Podłoga: 210D polyoxford PU 2000 mm

Pokrywa: Wytrzymały 600D oxford z powłoką PVC, PU 5000 mm

Rama: Aluminium

Drabina teleskopowa: Aluminium

Konstrukcja:

Rozmiar 120XL

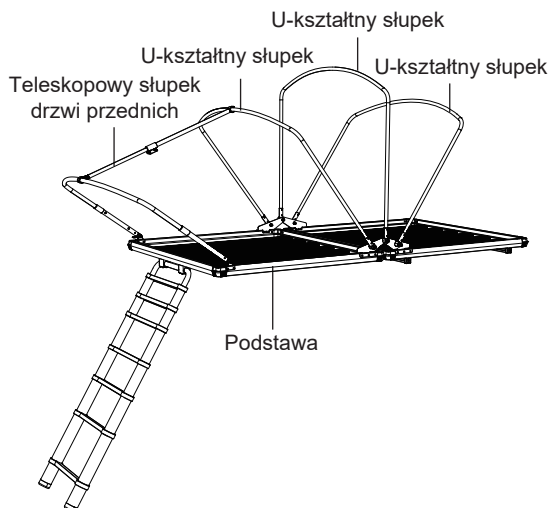
Wymiary wnętrza namiotu: 230×122×100 cm

Wymiary opakowania: 137×130×37 cm

Waga netto: 36 kg (namiot), 6,5 kg (drabina)

Waga brutto: 52,5 kg

Rama produktu:

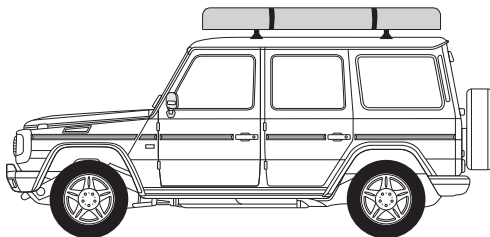


Główne właściwości i cechy

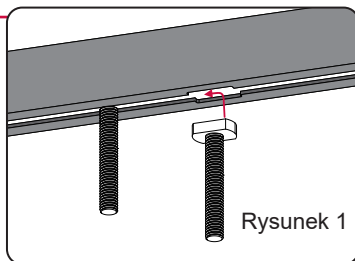
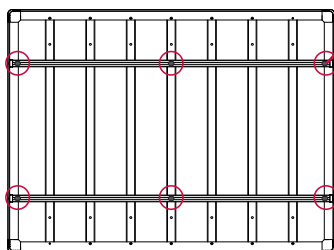
Łatwa obsługa – wystarczy pociągnąć i popchnąć drabinę, aby rozstawić lub złożyć namiot w kilka sekund.

Montaż:

① Podnieś namiot na bagażnik od strony samochodu, dopasuj namiot do środka dachu.
Tylne drzwi mogą być otwierane/zamykane.

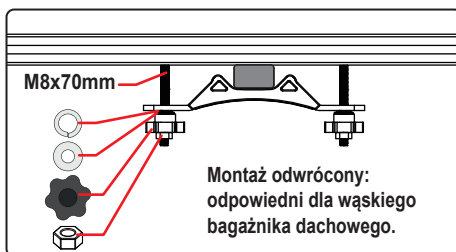
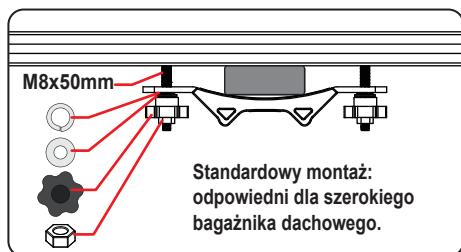


② Przesuń T-kształtny bolec w szczelinie prowadnicy na spodzie namiotu do wymaganej pozycji. (Rysunek 1)

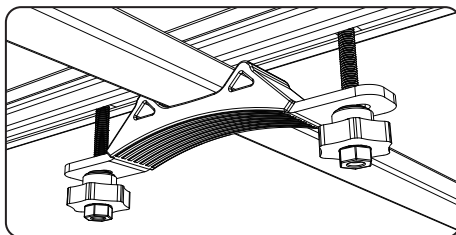
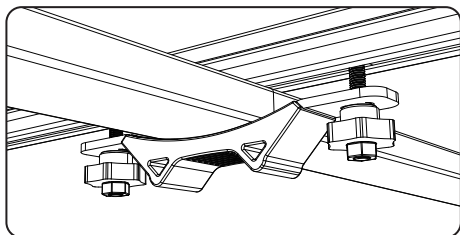


③ Włóż śrubę T przez uchwyt w kształcie litery U, umieść podkładkę sprężystą, podkładkę płaską, przykręć nakrętkę typu plum, a następnie wsunąć przez środkowy otwór. W zależności od rozmiaru bagażnika dachowego, możesz zamontować zestaw montażowy w kształcie litery U normalnie lub do góry nogami.

Uwaga: Śruba T M8x50 mm do standardowego montażu, śruba T M8x70 mm do montażu odwróconego.



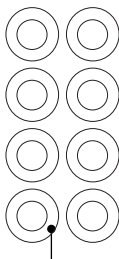
④ Powtórz ostatni krok, aby zamocować drugi koniec uchwytu w kształcie litery U, i zastosuj tę samą metodę dla pozostałych trzech uchwytów.



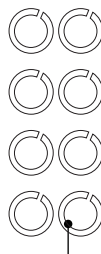
DOŁĄCZONE NARZĘDZIA:



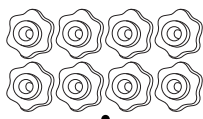
Stator w kształcie litery U
(4 szt.)



Podkładka płaska M8 (8 szt.)



Podkładka łukowa M8 (8 szt.)



Nakrętka plastikowa
(8 szt.)



Śruby T M8×50 mm
(8 szt.)



Śruby T M8×70 mm
(8 szt.)



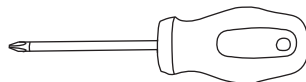
Nakrętka zabezpieczająca
(8 szt.)



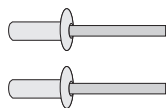
Torba na narzędzia



Klucz sześciokątny 6 mm
(1 szt.)



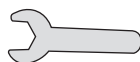
Śrubokręt krzyżakowy
(1 szt.)



Nit aluminiowy (2 szt.)



Klucz płaski 8–10 mm
(1 szt.)



Klucz płaski 13 mm
(1 szt.)

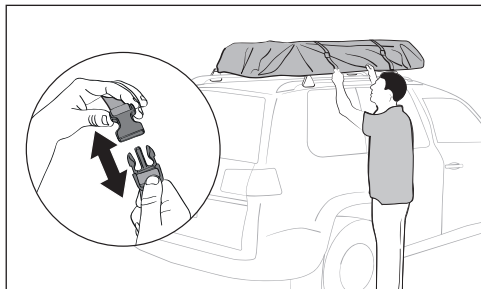
Inne:



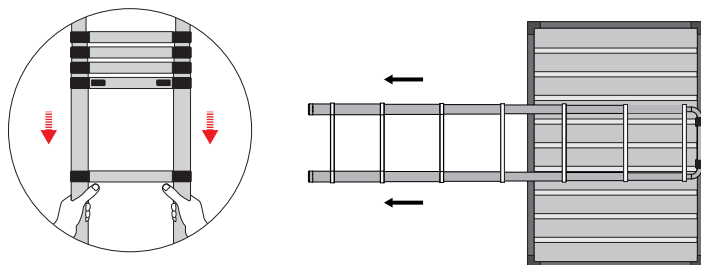
Poduszka powietrzna

Konfiguracja:

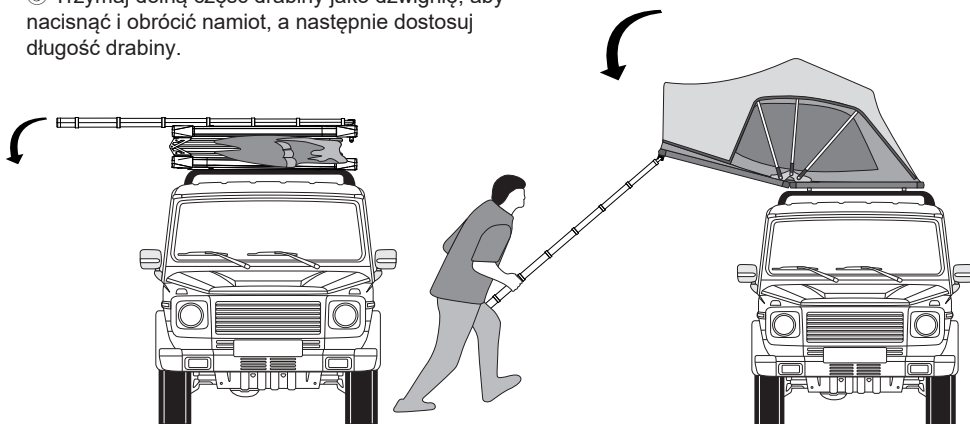
① Odłącz wszystkie klamry wokół pokrywy, a następnie ją zdejmij.



② Odłącz klamrę drabiny, a następnie w pełni ją wysuń.

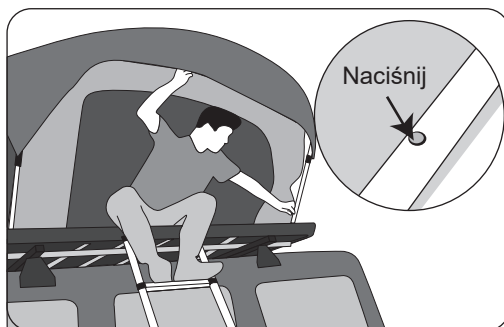


③ Trzymaj dolną część drabiny jako dźwignię, aby nacisnąć i obrócić namiot, a następnie dostosuj długość drabiny.

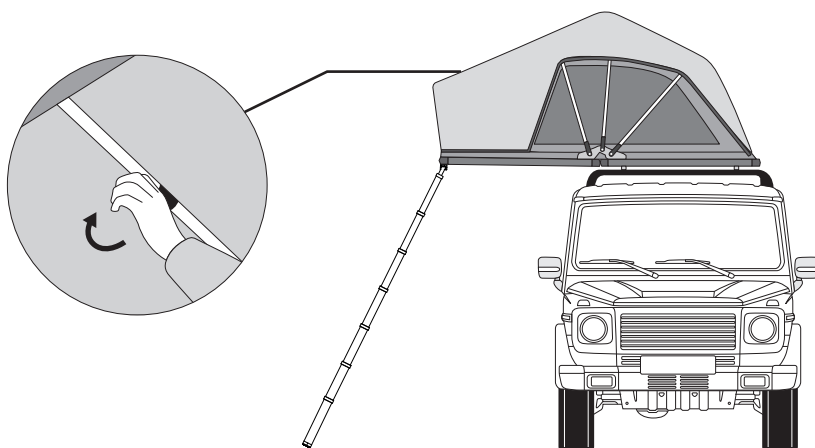


Konfiguracja:

④ Naciśnij przyciski werandy po obu stronach, a następnie wysuń teleskopowy pręt po obu stronach werandy.



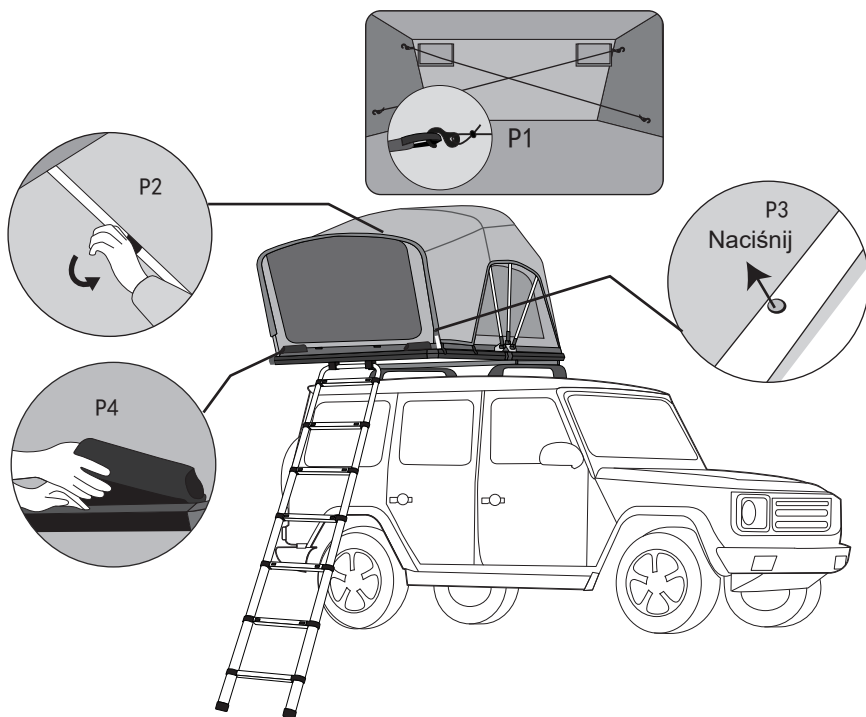
⑤ Zablokuj pręt wewnątrz górnej części werandy, a następnie montaż jest zakończony.



Składanie:

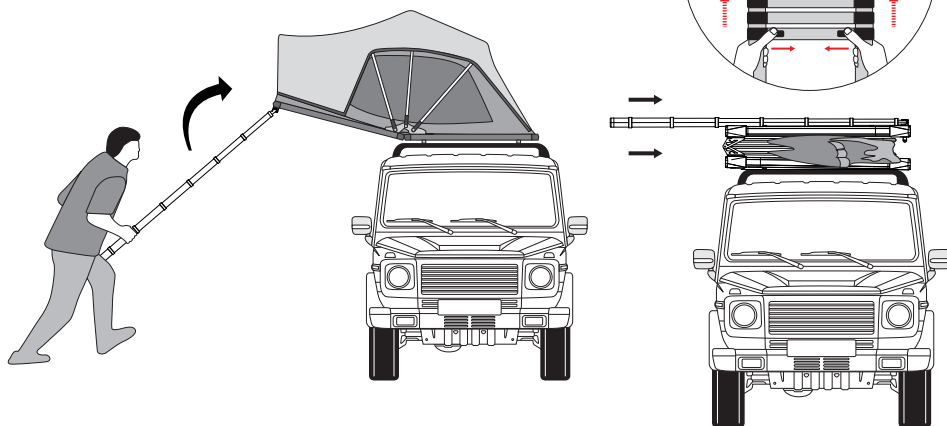
① Zamknij wszystkie okna. Zawieś elastyczne linki wewnątrz namiotu (jak P1). Odblokuj pręt w górnej części werandy (jak P2). Zamknij zamek drzwi frontowych do dwóch trzeciej wysokości. Następnie dociśnij werandę.

② Naciśnij przycisk po obu stronach werandy, aby skrócić teleskopowy pręt drzwi przednich (jak P3). Schowaj woreczki na buty (jak P4).

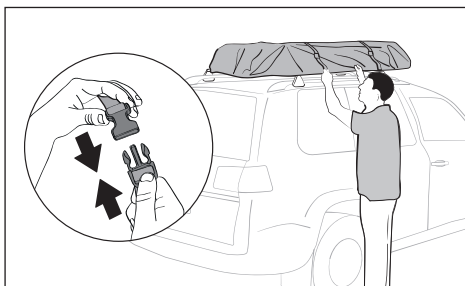
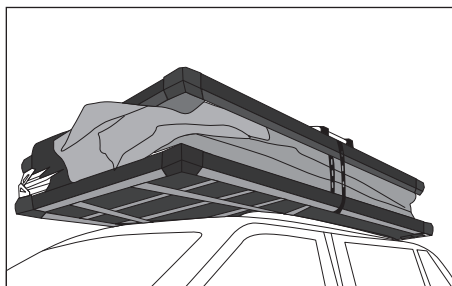


Składanie:

③ Podnieś drabinę do góry, aby złożyć namiot. Upewnij się, że żadna tkanina nie wystaje na zewnątrz. Naciśnij dolny przycisk drabiny i pchnij do przodu, aby skrócić drabinę.



④ Zabezpiecz pas namiotu, nałóż pokrowiec i zapiąć wszystkie klamry wokół, następnie składanie jest zakończone.



Rozwiązywanie problemów:

Jeśli podczas rozkładania lub składania namiotu dachowego wystąpi usterka, sprawdź:

- A. Czy śruby pręta są dokręcone
- B. Czy pręt nie utknął w materiale

Informacje o bezpieczeństwie

- Maksymalne obciążenie statyczne (namiot wewnętrzny): 220 kg (wliczając użytkowników oraz wyposażenie osobiste).
Uwaga: Maksymalne dopuszczalne obciążenie dynamiczne dachu nie może zostać przekroczone i zawsze zależy od specyfikacji producenta pojazdu.
- Zalecamy, aby NIE przekraczać prędkości 70 mph (ok. 110 km/h) podczas korzystania z namiotu dachowego i zawsze przestrzegać ograniczeń prędkości.
- PRZED rozpoczęciem każdej podróży oraz w jej trakcie, w regularnych odstępach czasu sprawdź, czy namiot dachowy jest solidnie przymocowany do belek dachowych i czy wszystkie pasy zabezpieczające są prawidłowo zapięte. Kontroluj namiot tylko w bezpiecznym i odpowiednim miejscu.
- NIE używaj namiotu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia jego części lub elementów – w takim przypadku skontaktuj się z nami, aby ustalić możliwość pomocy. Szczególnie dotyczy to pasów zabezpieczających i klamer.
- Pamiętaj, że niezabezpieczone ładunki lub nieprawidłowo zamontowane belki dachowe mogą poluzować się w trakcie jazdy i spowodować poważne wypadki.
- Weź pod uwagę zmianę wysokości pojazdu i zmienione zachowanie podczas jazdy (odporność na boczny wiatr, zachowanie w zakrętach i podczas hamowania).
- Zawsze należy konsultować się z instrukcją pojazdu i belek dachowych, aby upewnić się, że postępujesz zgodnie z ich zaleceniami. Instrukcje te powinny być zawsze w pojeździe razem z instrukcją bezpieczeństwa i montażu namiotu dachowego.
- Nie stosować wybielaczy, alkoholu ani płynów czyszczących na bazie amoniaku do czyszczenia namiotu, ponieważ może to uszkodzić jego powierzchnię.

Należy pamiętać o następujących kwestiach podczas użytkowania namiotu dachowego:

- Wysokość pojazdu może wzrosnąć nawet o 90 cm (w zależności od belek dachowych).
- Uważaj na niskie wejścia, nisko zwisające gałęzie itp.
- Podczas jazdy z namiotem dachowym może występować hałas wiatru.
- Przy korzystaniu z automatycznej myjni samochodowej, namiot dachowy należy wcześniej zdjąć.

- Oprócz tych instrukcji użytkowania należy również uwzględnić instrukcje montażu belek dachowych oraz instrukcję obsługi pojazdu.
- Ze względów oszczędności paliwa i bezpieczeństwa innych uczestników ruchu, namiot dachowy i belki dachowe powinny być demontowane, gdy nie są używane.
- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie przetestowanych (np. GS) belek dachowych, które są zatwierdzone do użycia z danym pojazdem.
- Aby uniknąć nadmiernych sił unoszących, namiot dachowy powinien być montowany równolegle do kierunku jazdy, a nie pod kątem.
- Podczas wchodzenia i schodzenia z namiotu dachowego należy zawsze używać drabiny ostrożnie i nigdy nie pozwalać dzieciom korzystać z niej samodzielnie. Upewnij się, że haki drabiny są w dobrym stanie – skontaktuj się z nami, jeśli potrzebujesz wymiany.
- Nie wolno dopuszczać do obecności otwartego ognia w namiocie ani w jego pobliżu.

Ważne informacje

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia lub wypadki, które mogą wystąpić w wyniku nieprzestrzegania niniejszych instrukcji użytkowania, wprowadzania modyfikacji części lub używania innych elementów niż oryginalne części producenta. Ostrzeżenia, uwagi i instrukcje zawarte w tym dokumencie nie mogą obejmować każdej możliwej sytuacji, dlatego użytkownik powinien stosować zdrowy rozsądek i zachować ostrożność. To Twoja odpowiedzialność, aby przekazać te instrukcje każdej osobie korzystającej z tego namiotu dachowego, w tym przy sprzedaży używanego namiotu.

Gwarancja

Gwarancja producenta obejmuje wady produkcyjne i obowiązuje przez jeden rok przy normalnym użytkowaniu. Jest ważna tylko wtedy, gdy przestrzegane są instrukcje i zalecenia zawarte w tym dokumencie, i dotyczy wyłącznie pierwszego właściciela. Sprzedaż używanego namiotu nie jest objęta gwarancją.
